

Principios básicos de KDE

T.C. Hollingsworth
Traducción: Rocío Gallego
Traducción: Eloy Cuadra



Principios básicos de KDE

Índice general

1. Introducción	7
2. Instalación del Escritorio Plasma de KDE y de las aplicaciones de KDE	8
2.1. Instalación de paquetes	8
2.1.1. Linux®	8
2.1.2. Microsoft®Windows®	8
2.1.3. macOS®	9
2.1.4. BSD	9
2.1.5. Dispositivos móviles	9
2.1.6. Arranque directo desde un medio	9
2.1.7. Construir desde el código fuente	9
3. Sepa dónde está	10
3.1. Diccionario visual	10
3.1.1. Visión general	10
3.1.1.1. Ventanas	10
3.1.1.2. Elementos de la interfaz gráfica del usuario (GUI)	12
3.1.2. Elementos gráficos	14
3.2. Menús comunes	20
3.2.1. El menú Archivo	21
3.2.2. El menú Editar	21
3.2.3. El menú Ver	22
3.2.4. El menú Herramientas	22
3.2.5. El menú Preferencias	23
3.2.6. El menú Ayuda	23
3.2.7. Agradecimientos y reconocimientos	24
3.3. Atajos de teclado comunes	24
3.3.1. Trabajar con ventanas	24
3.3.1.1. Iniciar y detener aplicaciones	25
3.3.1.2. Desplazarse	25
3.3.1.3. Vista panorámica y ampliación	25
3.3.2. Trabajar con actividades y escritorios virtuales	26

Principios básicos de KDE

3.3.3. Trabajar con el escritorio	26
3.3.4. Obtener ayuda	26
3.3.5. Trabajar con documentos	27
3.3.6. Trabajar con archivos	27
3.3.7. Cambiar el volumen y el brillo	27
3.3.8. Dejar de trabajar con el equipo	28
3.3.9. Modificar los atajos de teclado	28
4. Tareas comunes	29
4.1. Navegación por los documentos	29
4.1.1. Desplazamiento	29
4.1.2. Escala	30
4.2. Abrir y guardar archivos	30
4.2.1. Introducción	30
4.2.2. Ventana de selección de archivo	31
4.2.3. Agradecimientos	35
4.3. Comprobación de la ortografía	35
4.3.1. Comprobación de la ortografía	35
4.3.2. Comprobación automática de la ortografía	36
4.3.3. Configuración de Sonnet	36
4.3.4. Agradecimientos	36
4.4. Buscar y sustituir	36
4.4.1. Función buscar	37
4.4.2. La función sustituir	38
4.4.3. Agradecimientos	40
4.5. Elegir tipos de letra	40
4.6. Selección de los colores	41
4.6.1. Uso de los colores básicos	41
4.6.2. Mezcla de colores	42
4.6.2.1. Utilizando la cuadrícula	42
4.6.2.2. Uso de los colores de la pantalla	42
4.6.2.3. Tono, saturación y valor	42
4.6.2.4. Rojo, verde y azul	42
4.6.2.5. Código hexadecimal de HTML	42
4.6.3. Colores personalizados	42

5. Personalización del software de KDE	43
5.1. Personalización de las barras de herramientas	43
5.1.1. Modificación de elementos de la barra de herramientas	43
5.1.1.1. Añadir un elemento	44
5.1.1.2. Eliminar un elemento	44
5.1.1.3. Cambiar la posición de los elementos	44
5.1.1.4. Añadir un separador	44
5.1.1.5. Restaurar los valores predeterminados	45
5.1.1.6. Modificar texto e iconos	45
5.1.2. Personalización de la apariencia de la barra de herramientas	45
5.1.2.1. Posición del texto	45
5.1.2.2. Tamaño de los iconos	45
5.1.2.3. Movimiento de las barras de herramientas	46
5.1.2.4. Mostrar u ocultar barras de herramientas	46
5.1.3. Agradecimientos y reconocimientos	46
5.2. Uso y personalización de los atajos de teclado	46
5.2.1. Introducción	46
5.2.2. Cambiar un atajo de teclado	47
5.2.3. Restablecer los atajos de teclado	47
5.2.4. Eliminar un atajo de teclado	48
5.2.5. Trabajar con esquemas	48
5.2.6. Imprimir atajos de teclado	49
5.2.7. Agradecimientos y reconocimientos	49
6. Créditos y licencia	50

Resumen

Esta guía proporciona una introducción al espacio de trabajo de Plasma y a sus aplicaciones, y describe numerosas tareas comunes que se pueden realizar.

Capítulo 1

Introducción

¡Bienvenido a KDE!

Esta guía le introducirá en las numerosas funcionalidades del espacio de trabajo de Plasma y de sus aplicaciones, y describe distintas tareas comunes que puede realizar.

Para más información sobre KDE, visite el [sitio web de KDE](#).

Capítulo 2

Instalación del Escritorio Plasma de KDE y de las aplicaciones de KDE

Puede instalar las aplicaciones de KDE, incluido el Escritorio Plasma de KDE en varias plataformas diferentes, que van desde teléfonos inteligentes y tabletas hasta equipos que ejecutan Microsoft® Windows®, macOS®, UNIX®, BSD o Linux®. Los paquetes binarios están disponibles para distintas plataformas y distribuciones, y los usuarios avanzados pueden compilar el código fuente.

2.1. Instalación de paquetes

Cientos de desarrolladores de todo el mundo han trabajado mucho para facilitar la instalación de KDE en una gran variedad de diferentes dispositivos y plataformas.

2.1.1. Linux®

Casi todas las distribuciones de Linux® proporcionan paquetes binarios para aplicaciones de KDE individuales y para el Escritorio Plasma de KDE en su conjunto.

Para instalar una aplicación individual, busque el nombre en la colección de paquetes de su distribución. Para instalar uno de los Espacios de trabajo Plasma de KDE, como Escritorio Plasma de KDE, busque un metapaquete o grupo de paquetes, normalmente `plasma-desktop`.

NOTA

Algunas aplicaciones principales se pueden instalar junto con otras aplicaciones principales en un paquete combinado que se llama como el paquete de KDE en el que se proporcionan. Por ejemplo, Konqueror se puede encontrar en el paquete `kde-baseapps`.

Si tiene algún problema a la hora de encontrar paquetes KDE para su distribución, póngase en contacto con el equipo de asistencia. Muchas distribuciones también cuentan con un equipo dedicado a empaquetar KDE, el cual puede proporcionar ayuda específica.

2.1.2. Microsoft® Windows®

La iniciativa KDE en Windows proporciona paquetes binarios de las aplicaciones KDE para Microsoft® Windows®. También proporcionan una aplicación de instalación especial que permite instalar aplicaciones individuales o grupos de aplicaciones y todas las dependencias necesarias.

Principios básicos de KDE

Para obtener más información sobre la iniciativa y para descargar el instalador, visite [la iniciativa KDE en Windows](#).

2.1.3. macOS®

Las aplicaciones KDE individuales se pueden instalar a través de diferentes sistemas de «adaptaciones» disponibles para macOS®. Varias aplicaciones KDE también proporcionan sus propias compilaciones binarias para macOS®.

Para obtener más información, visite [KDE en macOS](#).

2.1.4. BSD

La mayoría de las distribuciones BSD permite instalar las aplicaciones de KDE y el Escritorio Plasma de KDE en su conjunto a través de su sistema de «adaptaciones».

Para obtener más información sobre los puertos de instalación, consulte la documentación de BSD de su distribución.

2.1.5. Dispositivos móviles

Plasma Mobile es una emocionante iniciativa cuyo objetivo es llevar la experiencia KDE a los dispositivos móviles como teléfonos inteligentes y tabletas. Se proporcionan versiones de los binarios para varios dispositivos diferentes.

Para obtener más información, visite [Plasma Mobile](#).

2.1.6. Arranque directo desde un medio

Algunas distribuciones de Linux® y de BSD ofrecen el arranque directo desde un medio. Esto permite probar el Escritorio Plasma de KDE sin instalar nada en su sistema. Lo único que tiene que hacer es insertar un CD o conectar una llave USB y arrancarlo desde dicho medio. Si le gusta lo que ve, la mayoría ofrece una opción para instalarse en su disco duro.

Existe [una lista de distribuciones que ofrecen el espacio de trabajo KDE y sus aplicaciones en medios autoarrancables](#) en el sitio web de KDE.

2.1.7. Construir desde el código fuente

Para obtener información detallada sobre cómo compilar e instalar el Escritorio Plasma de KDE y las aplicaciones, consulte [Compilarlos archivos fuente](#).

Como el software de KDE utiliza `cmake`, no debería tener problemas a la hora de compilarlo. Si encuentra algún problema, notifíquelo a las listas de correo de KDE.

La herramienta recomendada para compilar Frameworks y el Escritorio Plasma de KDE, así como sus aplicaciones, es `kdesrc-build`

Capítulo 3

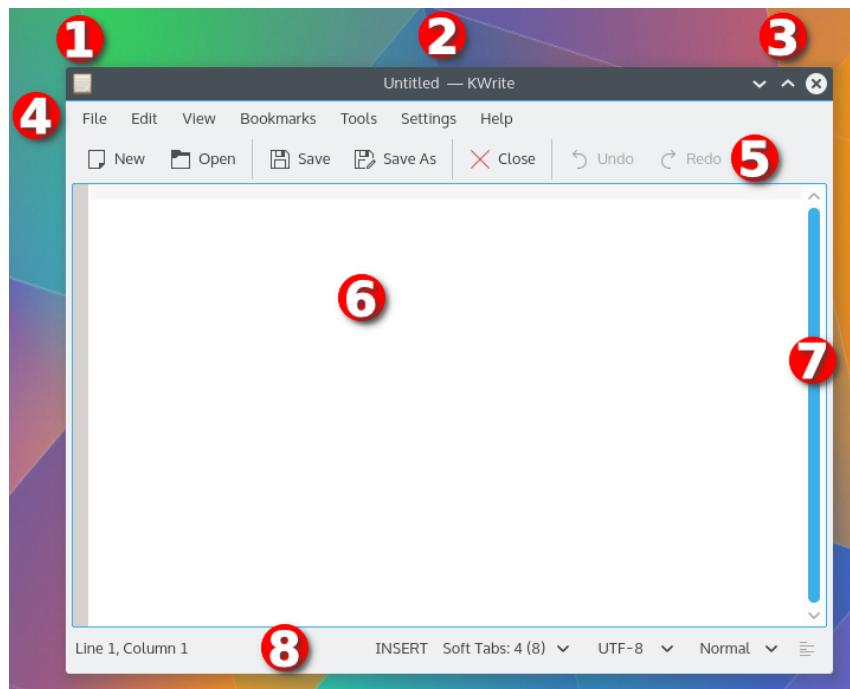
Sepa dónde está

3.1. Diccionario visual

Los Espacios de trabajo Plasma de KDE incorporan muchos elementos de interfaz gráfico de usuario diferentes, normalmente conocidos como «elementos gráficos». Esta guía le servirá de introducción a sus nombres y funciones.

3.1.1. Visión general

3.1.1.1. Ventanas

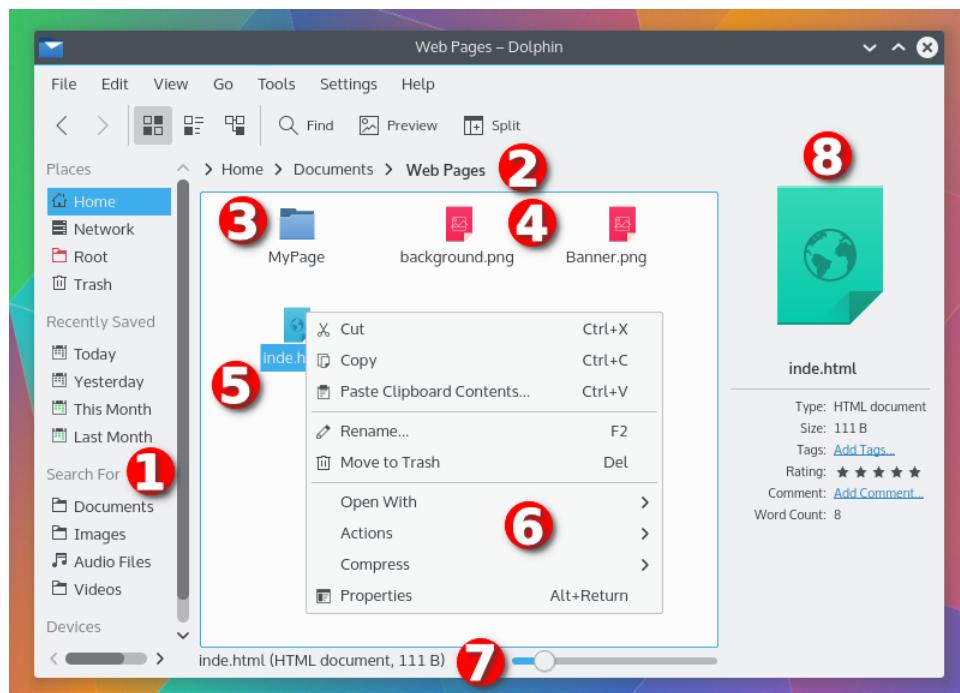


Esta es la ventana de KWrite, un editor de texto. Haga clic en parte de la ventana para saber más sobre ella.

1. Menú | Ventana
2. Barra de título

Principios básicos de KDE

3. Botones para *minimizar*, *maximizar* o *cerrar* la ventana
4. The **Barra de menú**
5. **Barra de herramientas**
6. **Área de texto** muy grande que actúa como **Elemento gráfico principal** de este programa
7. **Barra de desplazamiento vertical** (también hay una barra de desplazamiento horizontal situada bajo el área de texto)
8. **Barra de estado**

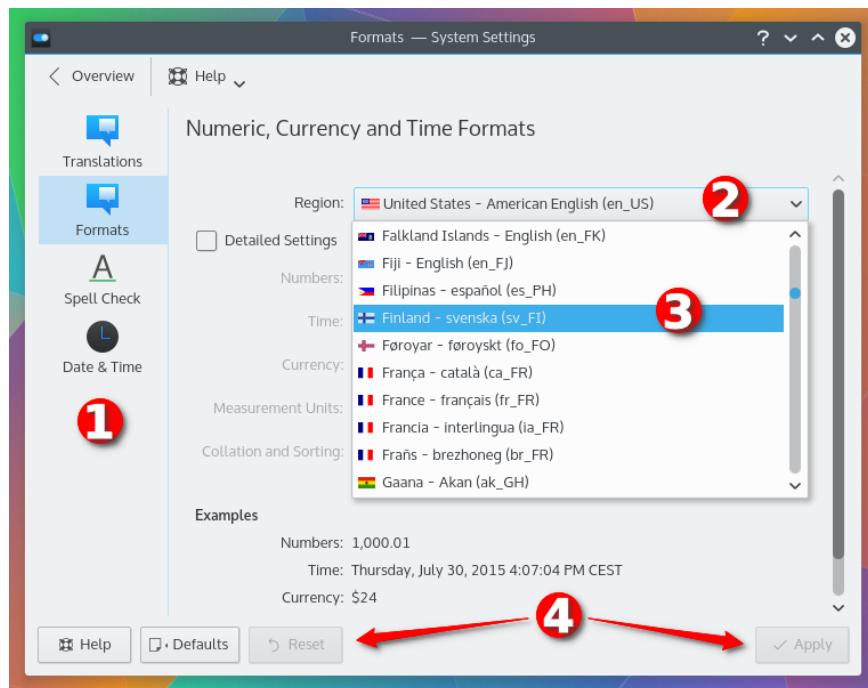


Esta es la otra ventana, la del administrador de archivos Dolphin. Haga clic en una parte de la ventana para saber más sobre ella.

1. **Panel** que contiene una lista de lugares del sistema
2. **Ruta completa** de la carpeta que se está visualizando
3. **Icono** de carpeta
4. **Icono** de archivo
5. **Icono** resaltado
6. **Menú de contexto** que indica las acciones que se pueden realizar sobre el archivo
7. **Deslizador** que cambia el tamaño de los **Iconos** mostrados
8. **Más Paneles**

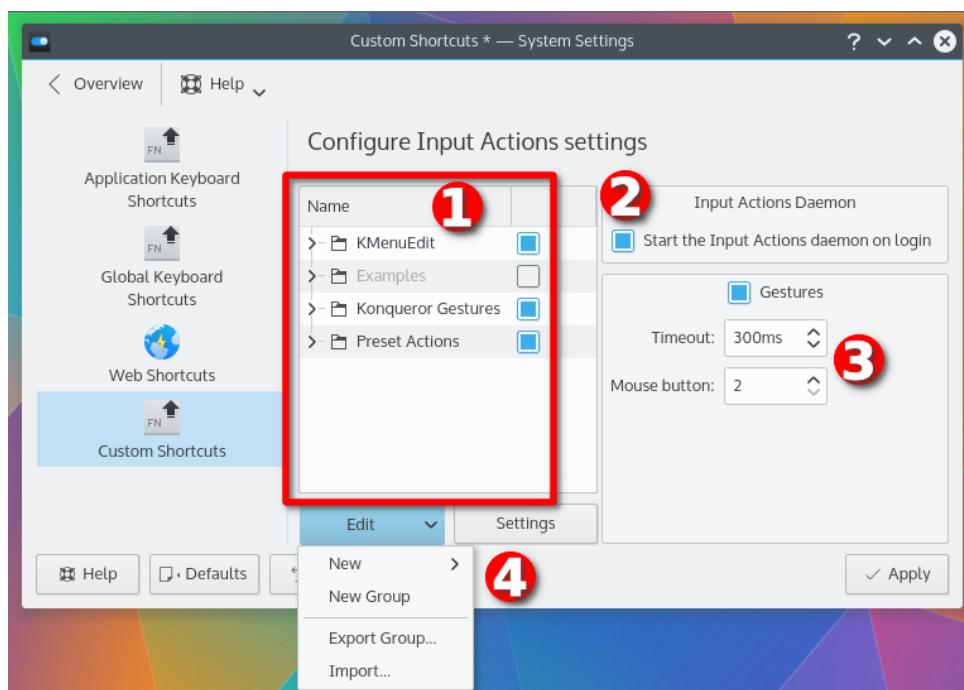
Principios básicos de KDE

3.1.1.2. Elementos de la interfaz gráfica del usuario (GUI)



Esta captura de pantalla, del panel de Formatos de Preferencias del sistema, muestra algunos elementos de la GUI. Haga clic en alguna parte de la ventana para saber más sobre ella.

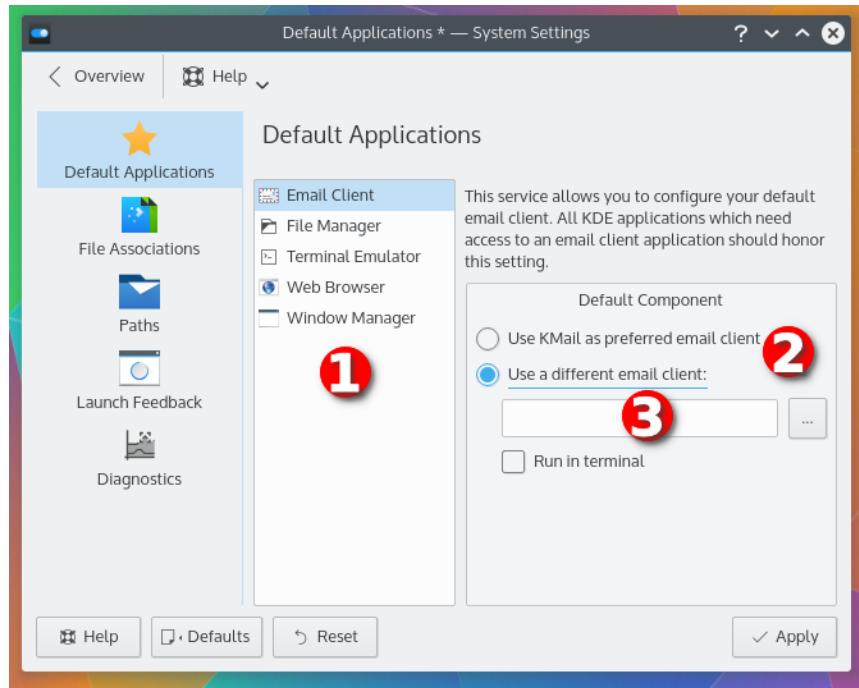
1. Una **Lista de iconos** (el segundo elemento está seleccionado)
2. Una **Lista desplegable**
3. Se ha seleccionado un elemento de la **Lista desplegable**
4. Algunos **Botones** más



Principios básicos de KDE

Esta captura de pantalla del panel de «Atajos de teclado personalizados» de las Preferencias del sistema muestra algunos elementos más de la GUI.

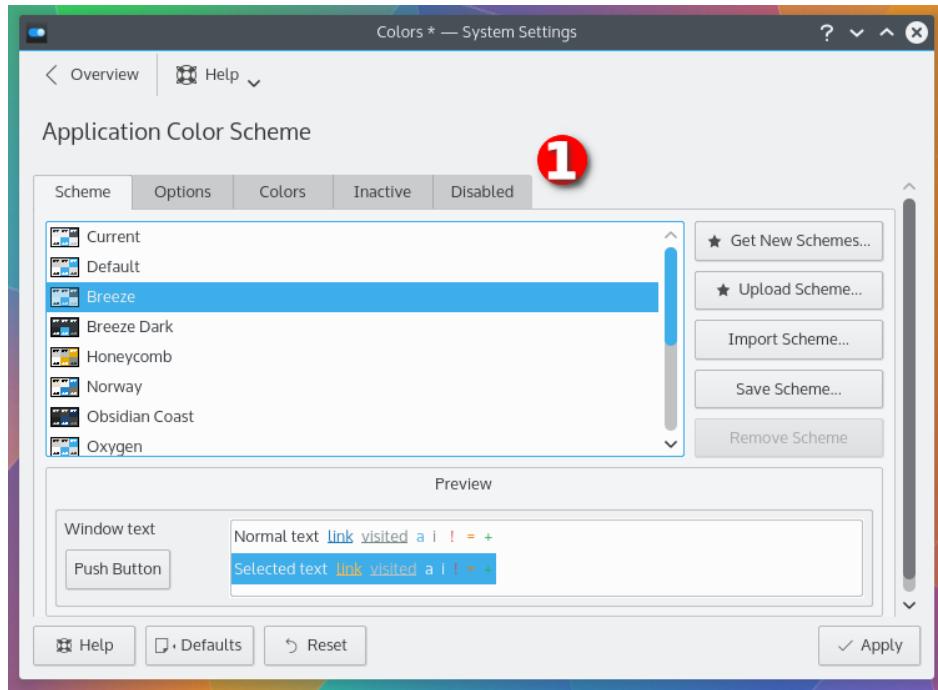
1. Una **vista de árbol**
2. Una **casilla de verificación** que se ha seleccionado
3. Un par de **áreas de selección numérica**
4. Un **botón de menú**



Esta captura de pantalla del panel de «Aplicaciones predeterminadas» de las Preferencias del sistema, muestra más elementos de la GUI. Haga clic en un elemento de la pantalla para saber más.

1. Un **cuadro de lista**
2. Un par de **Botones de selección**
3. Un **área de texto**

Principios básicos de KDE

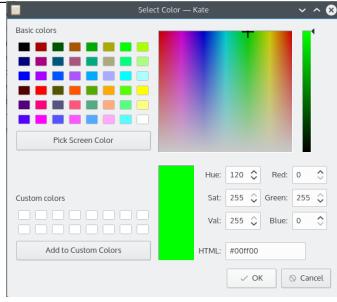
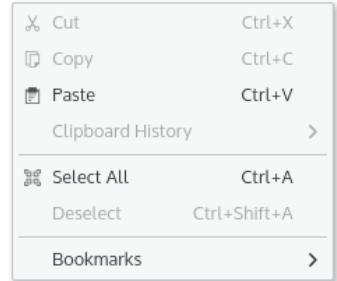
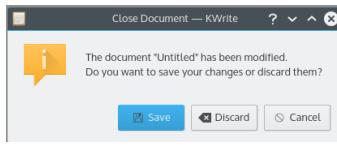


Por último, esta captura de pantalla, del panel de control de Preferencias del sistema, muestra cinco **Pestañas**

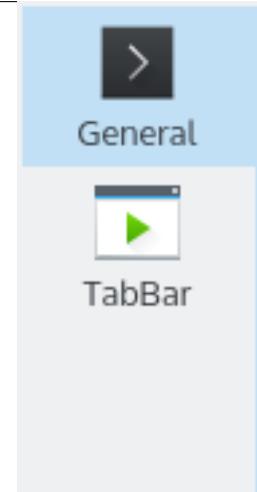
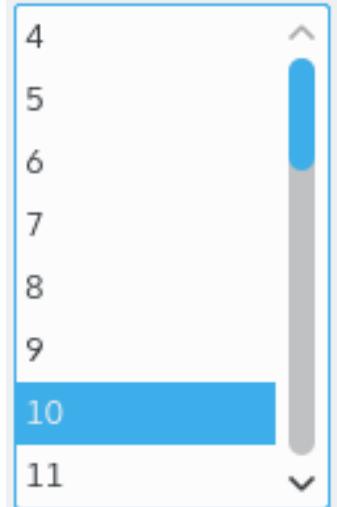
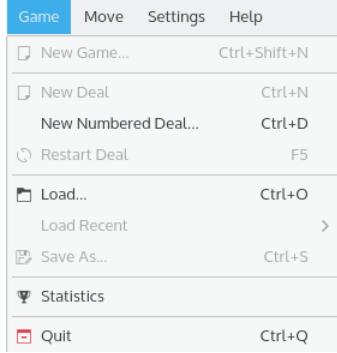
3.1.2. Elementos gráficos

Nombre	Descripción	Captura de pantalla
Elemento gráfico principal	Es la zona principal de la aplicación que se está ejecutando. Puede ser el documento que esté editando en un procesador de texto o el tablero de un juego como el ajedrez.	
Botón	Se puede pulsar con el botón izquierdo del ratón para realizar una acción.	
Ruta completa	Muestra la ruta en un sistema jerárquico como un sistema de archivos. Pulse en cualquier parte de la ruta para ascender por el árbol hasta dicha ubicación. Pulse la flecha situada a la derecha de la ruta para ir a otro elemento hijo de dicha ruta.	

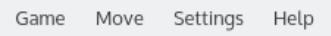
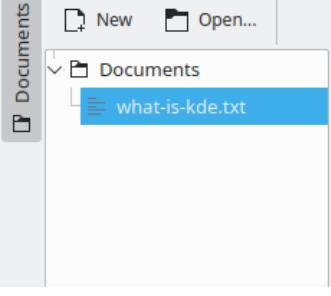
Principios básicos de KDE

Casilla de verificación	<p>Se puede pulsar para seleccionar y eliminar la selección de elementos. Se suelen utilizar en una lista de varias selecciones. Normalmente, los elementos seleccionados muestran una marca de selección, mientras que los elementos que no están seleccionados mostrarán una casilla vacía.</p>	
Selector de color	<p>Esto permite que se seleccione un color para varias finalidades, como cambiar el color del texto. Para obtener más información, consulte Sección 4.6</p>	
Lista desplegable	<p>Combinación de cuadro de lista y área de texto. Puede seleccionar una opción de la lista o teclearla en el área de texto. Algunas listas desplegables pueden completar las entradas automáticamente o abrir la lista solo con las opciones que coinciden con lo que haya tecleado.</p>	
Menú de contexto	<p>Muchos elementos de la interfaz del espacio de trabajo de Plasma y de las aplicaciones contienen un menú de contexto, que se puede abrir pulsando en algún lugar con el botón derecho del ratón. Este menú contiene opciones y acciones que normalmente afectan al elemento de la interfaz de usuario sobre el que se ha pulsado.</p>	
Cuadro de diálogo	<p>Pequeña ventana que aparece sobre una ventana mayor de la aplicación. Puede contener un mensaje, una advertencia o un panel de configuración, entre otras cosas.</p>	

Principios básicos de KDE

Caja de lista desplegable	Proporciona una lista de elementos de entre los que se puede seleccionar uno.	
Icono	Representación gráfica de algo como un archivo o una acción. Normalmente, aunque no siempre, también contienen un texto descriptivo debajo del ícono o a su derecha.	
Lista de iconos	Proporciona una lista de los elementos representados por un ícono y una descripción. Normalmente se usa en el panel izquierdo de las ventanas de configuración para permitir la selección de varios tipos de categorías de configuración.	
Caja de lista	Es una lista que normalmente permite seleccionar varios elementos. Para seleccionar un grupo de elementos contiguos, pulse la tecla Mayúsculas y haga clic en el primero y en el último elemento. Para seleccionar varios elementos que no están contiguos, pulse la tecla Ctrl y seleccione los elementos seleccionados.	
Menú	Lista de selecciones que normalmente realizan una acción, establecen una opción o abren una pantalla. Se pueden abrir desde la barra de menú o desde botones de menú .	

Principios básicos de KDE

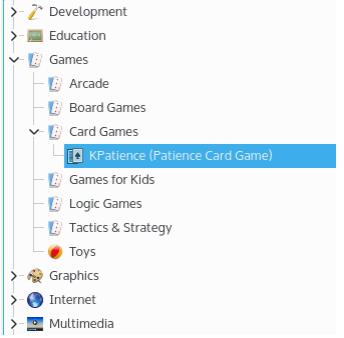
Barra de menú	Está situada en la parte superior de casi todas las ventanas y proporcionan acceso a todas las funciones de la aplicación que se está ejecutando. Para obtener más información, consulte Sección 3.2.	
Botón de menú	Tipo especial de botón que abre un menú.	
Panel o panel lateral o vista de herramienta	Están situados a los lados del elemento gráfico principal o en su parte inferior y permiten realizar muchas tareas diferentes en una aplicación. Un editor de texto puede proporcionar una lista de documentos abiertos, mientras que un procesador de texto puede permitir seleccionar una imagen clip art.	
Barra de progreso	Pequeña barra que indica que se está ejecutando una operación de larga duración. La barra puede indicar que porcentaje de la operación se ha completado o simplemente rebotar de un lado a otro para indicar que la operación está en progreso.	
Botón de selección	Se utilizan en una lista de opciones y solo permiten que se seleccione una de ellas.	

Principios básicos de KDE

Barra de desplazamiento	Permite navegar en un documento.	
Deslizador	Permite seleccionar un valor numérico moviendo una pequeña barra de manera horizontal, o bien de manera vertical a lo largo de una línea.	
Área de selección numérica	Permite seleccionar un valor numérico mediante las flechas hacia arriba y hacia abajo situadas a la derecha para aumentar o disminuir el valor, respectivamente o tecleando el valor en el área de texto .	
Barra de estado	Está situada en la parte inferior de muchas aplicaciones y muestra información sobre lo que está haciendo la aplicación actualmente. Por ejemplo, un navegador de Internet puede indicar el progreso de carga de una página web, mientras que un procesador de texto podría mostrar el número de palabras actual.	
Pestaña	Aparecen en la parte superior de una zona de una ventana y permiten que dicha zona de la ventana se convierta en varias selecciones diferentes.	

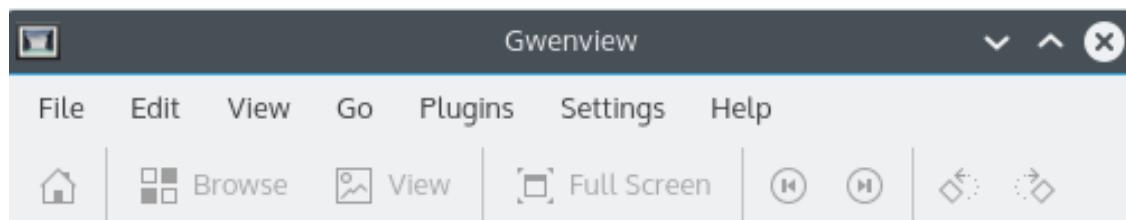
Principios básicos de KDE

Caja de texto	Permite teclear una gran cantidad de texto, normalmente, varias líneas o párrafos. A diferencia de un área de texto , al pulsar Intro , normalmente, se produce un salto de línea.	
Área de texto	Casilla de texto de una sola línea que permite teclear un texto de pequeño tamaño. Normalmente, al pulsar Intro se realiza la misma acción que al pulsar el botón OK .	
Barra de título	Está situada en la parte superior de todas las ventanas. Contiene el nombre de la aplicación y normalmente, información sobre lo que está haciendo la aplicación como el título de la página web que se está mostrando en un navegador de Internet o el nombre del archivo que está abierto en un procesador de texto.	
Barra de herramientas	Está situada cerca de la parte superior de muchas aplicaciones, normalmente justo debajo de la barra de menú . Proporcionan acceso a muchas funciones comunes de la aplicación que se está ejecutando, como <i>Guardar</i> o <i>Imprimir</i> .	

Vista de árbol	<p>La vista de árbol permite seleccionar de entre una lista de opciones jerárquica. Una sección o categoría de la vista de árbol puede estar sin expandir, en cuyo caso, no aparecerán opciones debajo de ella y la flecha situada a la izquierda del título apuntará hacia la derecha, hacia el título. También puede estar expandida, en cuyo caso se listarán varias opciones debajo y la flecha situada a la izquierda del título apuntará hacia abajo, hacia las opciones. Para expandir una parte de la vista de árbol, pulse la flecha situada a la izquierda del título de la sección que quiere expandir, haga doble clic en el título o seleccione el título mediante las teclas de flechas del teclado y pulse Intro o la tecla +. Para minimizar una parte de la vista de árbol, también puede pulsar la flecha, hacer doble clic en el título o pulsar Intro o la tecla -.</p>	
----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

3.2. Menús comunes

Muchas aplicaciones KDE contienen estos menús. No obstante, la mayoría de las aplicaciones tendrán más entradas de menú que las que se muestran aquí, mientras que otras carecerán de algunas de estas entradas.



La barra de menú de Gwenview.

Algunas aplicaciones, como Dolphin, no muestran una barra de menú por omisión. No obstante, puede mostrarla pulsando **Ctrl-M**. También puede usar este procedimiento para ocultar la barra de menú de aplicaciones que permitan hacerlo.

3.2.1. El menú Archivo

El menú **Archivo** le permite realizar operaciones sobre el archivo actualmente abierto y acceder a las tareas comunes de las aplicaciones.

Algunas opciones de menú comunes son:

Archivo → Nuevo (Ctrl+N)

Crea un nuevo archivo.

Archivo → Nueva ventana

Abre una nueva ventana.

Archivo → Abrir... (Ctrl+O)

Abre un archivo ya existente.

Archivo → Guardar (Ctrl+S)

Guarda el archivo. Si ya existiera el archivo, se sobrescribirá.

Archivo → Guardar como...

Guarda el archivo con un nuevo nombre.

Archivo → Guardar todo

Guarda todos los archivos abiertos.

Archivo → Volver a cargar (F5)

Vuelve a cargar el archivo actual.

Archivo → Volver a cargar todo

Vuelve a cargar todos los archivos abiertos.

Archivo → Imprimir... (Ctrl+P)

Imprime el archivo. Use **Imprimir en archivo (PDF)** para generar un archivo PDF o seleccione un intervalo de páginas para imprimir solo dichas páginas en el archivo PDF.

Archivo → Cerrar (Ctrl+W)

Cierra el archivo actual.

Archivo → Cerrar todo

Cierra todos los archivos abiertos.

Archivo → Salir (Ctrl+Q)

Sale del programa.

3.2.2. El menú Editar

El menú **Editar** le permite modificar el archivo abierto en la actualidad.

Editar → Deshacer (Ctrl+Z)

Deshace la última acción que haya realizado sobre el archivo.

Editar → Rehacer (Ctrl+Mayúsculas+Z)

Rehace la última acción que haya realizado sobre el archivo.

Editar → Cortar (Ctrl+X)

Elimina la porción actualmente seleccionada del archivo, si existe una, y coloca una copia de ella en el portapapeles.

Editar → Copiar (Ctrl+C)

Coloca una copia de la porción actualmente seleccionada del archivo, si existe una, en el portapapeles.

Editar → Pegar (Ctrl+V)

Copia el primer elemento en el portapapeles, si existe alguno, en la posición actual del archivo.

Editar → Seleccionar todo (Ctrl+A)

Selecciona el contenido completo del archivo actualmente abierto.

Editar → Buscar... (Ctrl+F)

Le permite buscar texto en el archivo actualmente abierto.

Editar → Sustituir... (Ctrl+R)

Le permite buscar texto en el archivo actualmente abierto y sustituirlo con otro distinto.

Editar → Buscar siguiente (F3)

Va a la siguiente coincidencia de la última operación de búsqueda.

Editar → Buscar anterior (Mayúsculas+F3)

Va a la anterior coincidencia de la última operación de búsqueda.

3.2.3. El menú Ver

El menú **Ver** le permite modificar la disposición de los elementos gráficos del archivo actualmente abierto y de la aplicación que está ejecutando.

Este menú contiene diferentes opciones según la aplicación que esté usando.

3.2.4. El menú Herramientas

El menú **Herramientas** le permite realizar ciertas acciones sobre el archivo actualmente abierto.

Herramientas → Comprobación ortográfica automática (Ctrl+Mayúsculas+O)

Comprueba los errores ortográficos mientras escribe. Para más información, consulte Sección 4.3.2.

Herramientas → Ortografía...

Inicia el programa de comprobación ortográfica (un programa designado para ayudar al usuario a detectar y corregir cualquier error ortográfico). Para más información, consulte Sección 4.3.1.

Herramientas → Comprobar ortografía (desde el cursor)...

Inicia el programa de comprobación ortográfica, pero solamente comprueba la porción del documento desde la posición actual del cursor hasta el final. Para más información, consulte Sección 4.3.1.

Herramientas → Comprobar ortografía de la selección...

Inicia el programa de comprobación ortográfica, pero solamente comprueba el texto seleccionado del documento. Para más información, consulte Sección 4.3.1.

Herramientas → Cambiar diccionario...

Le permite cambiar el diccionario usado para comprobar la ortografía. Para más información, consulte Sección 4.3.3.

3.2.5. El menú Preferencias

El menú **Preferencias** le permite personalizar la aplicación.

Este menú suele contener los siguientes elementos:

Preferencias → Mostrar la barra de menú (Ctrl+M)

Conmuta la visualización de la barra de menú. Si no está visible, se puede volver a mostrar usando el atajo de teclado **Ctrl+M** otra vez. Si la barra de menú está oculta, el menú de contexto que se muestra al pulsar con el botón derecho del ratón en cualquier parte de la ventana contendrá una entrada adicional para **Mostrar la barra de menú**.

Preferencias → Mostrar barra de estado

Conmuta la visualización de la barra de estado. Algunas aplicaciones de KDE utilizan una barra de estado en la parte inferior de su pantalla para mostrar información útil.

Preferencias → Barras de herramientas mostradas

Le permite mostrar u ocultar las distintas barras de herramientas que utiliza la aplicación.

Preferencias → Mostrar barra de estado

Cuando está marcada esta opción, se muestra una pequeña barra en la parte inferior de la aplicación que contiene información sobre el estado. Cuando no está marcada, la barra de estado permanece oculta.

Preferencias → Configurar atajos de teclado...

Le permite activar, desactivar y modificar atajos de teclado. Para más información, consulte Sección 5.2.

Preferencias → Configurar las barras de herramientas...

Le permite personalizar el contenido, la disposición, el texto y los iconos de las barras de herramientas. Para más información, consulte Sección 5.1.

Preferencias → Configurar notificaciones...

Este elemento muestra un diálogo de configuración de notificaciones estándar de KDE en el que se puede modificar las características de las notificaciones (sonidos, mensajes visibles, etc.) que utiliza la aplicación.

Para obtener más información sobre cómo configurar las notificaciones, consulte la documentación para el módulo Preferencias del sistema [Gestionar notificaciones](#).

Preferencias → Configurar Aplicación...

Abre el panel de configuración para la aplicación que esté ejecutando.

3.2.6. El menú Ayuda

El menú **Ayuda** le proporciona acceso a la documentación de la aplicación y a otros recursos útiles.

Ayuda → Manual de Aplicación (F1)

Llama al sistema de ayuda de KDE comenzando en el manual de la aplicación que esté ejecutando.

Ayuda → ¿Qué es esto? (Mayúsculas+F1)

Cambia el puntero del ratón a una combinación de flecha y signo de interrogación. Si pulsa sobre elementos de la aplicación, se abrirá una ventana de ayuda (si existe una para el elemento pulsado) con información sobre la función de dicho elemento.

Ayuda → Sugerencia del día

Esta orden abre el diálogo **Sugerencia del día**. Puede moverse a través de todas las sugerencias usando los botones que hay en el diálogo y decidir si se muestran las sugerencias al iniciar el programa.

Nota: no todas las aplicaciones proporcionan estas sugerencias.

Ayuda → Informar de fallo...

Abre el diálogo de notificación de fallos, en el que puede informar sobre un fallo o solicitar una funcionalidad en la «lista de mejoras».

Ayuda → Hacer un donativo

Abre la [página de donativos](#) donde podrá apoyar a KDE y a sus proyectos.

Ayuda → Cambiar el idioma de la aplicación...

Abre un diálogo en el que puede editar el **Idioma principal** y el **Idioma al que recurrir** para la aplicación que esté ejecutando.

Ayuda → Acerca de Aplicación

Muestra información sobre la versión y el autor de la aplicación que esté ejecutando.

Ayuda → Acerca de KDE

Muestra la versión de la plataforma de desarrollo de KDE y otra información básica.

3.2.7. Agradecimientos y reconocimientos

Estamos agradecidos especialmente a un participante anónimo de Google Code-In 2011 por escribir gran parte de esta documentación.

3.3. Atajos de teclado comunes

Las Espacios de trabajo Plasma de KDE proporcionan atajos de teclado que permiten realizar muchas tareas sin tocar el ratón. Si suele utilizar su teclado, estos atajos de teclado pueden ahorrarle mucho tiempo.

Esta lista contiene los atajos de teclado más comunes implementados en la propia área de trabajo y en muchas aplicaciones. Cada aplicación también proporciona sus propios atajos de teclado, así que consulte los manuales para obtener la lista completa.

NOTA

La tecla **Meta** descrita a continuación es un nombre genérico para la tecla personalizada que se puede encontrar en muchos teclados diferentes. En los teclados diseñados para Microsoft® Windows®, se suele llamar tecla **Windows** y tendrá el logotipo de Windows®. En los teclados diseñados para los equipos Mac®, dicha tecla se llama **Comando** y tendrá el logotipo de Apple® o el símbolo ⌘. En los teclados diseñados para UNIX®, dicha tecla se conoce realmente como tecla **Meta** y normalmente tiene un diamante: ◆.

3.3.1. Trabajar con ventanas

Estos atajos de teclado permiten realizar todo tipo de operaciones con ventanas, como abrir, cerrar, mover o cambiar entre ellas.

3.3.1.1. Iniciar y detener aplicaciones

Estos atajos de teclado facilitan el lanzamiento y la detención de programas.

Atajo de teclado	Descripción
Meta	Abrir el lanzador de aplicaciones
Alt+Espacio / Alt+F2	Ejecutar la interfaz de órdenes
Ctrl+Esc	Actividad del sistema
Alt+F4	Cerrar
Ctrl+Q	Salir
Ctrl+Alt+Esc	Forzar el cierre

3.3.1.2. Desplazarse

Estos atajos de teclado permiten navegar de manera eficaz entre ventanas, actividades y escritorios.

Atajo de teclado	Descripción
Ctrl+F10	Ventanas actuales
Ctrl+F9	Ventanas actuales en el escritorio actual
Ctrl+F7	Solo ventanas actuales de la aplicación actual
Ctrl+F12	Mostrar el escritorio
Ctrl+Alt+A	Activar la pantalla que requiere atención
Alt+Tab	Moverse por las ventanas
Alt+Mayúsculas+Tab	Moverse por las ventanas (hacia atrás)
Alt+F3	Abrir el menú de operaciones de la ventana
Meta+Alt+Arriba	Cambiar a la ventana de arriba
Meta+Alt+Abajo	Cambiar a la ventana de abajo
Meta+Alt+Izquierda	Cambiar a la ventana de la izquierda
Meta+Alt+Derecha	Cambiar a la ventana de la derecha

3.3.1.3. Vista panorámica y ampliación

Si necesita ver algo más de cerca, los Espacios de trabajo Plasma de KDE le permiten ampliar o disminuir el escritorio y recorrerlo por completo, de forma que puede ampliar una zona incluso aunque la aplicación que esté utilizando no lo permita.

Atajo de teclado	Descripción
Meta+=	Ampliar
Meta+-	Reducir
Meta+0	Escala normal
Meta+Arriba	Vista panorámica hacia arriba
Meta+Abajo	Vista panorámica hacia abajo

Meta+Izquierda	Vista panorámica hacia la izquierda, mover ventana al monitor de la izquierda ¹
Meta+Derecha	Vista panorámica hacia la derecha, mover ventana al monitor de la derecha ¹
Meta+RePág	Maximizar/ restaurar ventana
Meta+AvPág	Minimizar ventana

3.3.2. Trabajar con actividades y escritorios virtuales

Estos atajos de teclado permiten cambiar entre [Actividades](#) y [Escritorios virtuales](#), así como administrar ambos.

Atajo de teclado	Descripción
Meta+Q / Alt+D,Alt+A	Administrar actividades
Meta+Tab	Siguiente actividad
Meta+Mayúsculas+Tab	Actividad anterior
Ctrl+F1	Cambiar al escritorio 1
Ctrl+F2	Cambiar al escritorio 2
Ctrl+F3	Cambiar al escritorio 3
Ctrl+F4	Cambiar al escritorio 4

3.3.3. Trabajar con el escritorio

Estos atajos de teclado permiten trabajar con el Escritorio Plasma de KDE y los paneles.

Atajo de teclado	Descripción
AltD A	Añadir elementos gráficos
AltD R	Eliminar este <i>Elemento gráfico</i>
AltD L	Bloquear y desbloquear elementos gráficos
AltD S	Preferencias del <i>Elemento gráfico</i>
Ctrl+F12	Mostrar el escritorio
AltD T	Ejecutar la aplicación asociada
Alt+D,Alt+S	Preferencias del escritorio

3.3.4. Obtener ayuda

Si necesita ayuda, puede acceder al manual de la aplicación actual con solo pulsar una tecla y algunos programas incluso disponen de ayuda adicional que explica el elemento seleccionado.

Atajo de teclado	Descripción
F1	Ayuda
Mayúsculas+F1	¿Qué es esto?

¹ En un entorno multimonitor

3.3.5. Trabajar con documentos

Tanto si se trata de un documento de texto como si es una hoja de cálculo o un sitio web, estos atajos de teclado facilitan la realización de muchas tareas sobre ellos.

Atajo de teclado	Descripción
F5	Refrescar
Ctrl+A	Seleccionar todo
Ctrl+Z	Deshacer
Ctrl+Mayúsculas+Z	Rehacer
Ctrl+X	Cortar
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+V	Pegar
Ctrl+N	Nuevo
Ctrl+P	Imprimir
Ctrl+S	Guardar
Ctrl+F	Buscar
Ctrl+W	Cerrar documento o pestaña

3.3.6. Trabajar con archivos

Tanto si se encuentra en un diálogo «Abrir o guardar» o en el administrador de archivos Dolphin, estos atajos de teclado le ahorran tiempo a la hora de realizar operaciones con archivos. Tenga en cuenta que algunos de los conceptos utilizados con estos archivos son los mismos que los que se utilizan para los documentos, por lo que algunos de los atajos de teclado son idénticos a sus homólogos que aparecen en la siguiente lista.

Atajo de teclado	Descripción
Ctrl+Z	Deshacer
Ctrl+X	Cortar
Ctrl+C	Copiar
Ctrl+V	Pegar
Ctrl+A	Seleccionar todo
Ctrl+L	Sustituir ubicación
Ctrl+Mayúsculas+A	Invertir selección
Alt+Izquierda	Anterior
Alt+Derecha	Siguiente
Alt+Arriba	Arriba (a la carpeta que contiene a esta)
Alt+Inicio	Carpeta personal
Borrar	Mover a la papelera
Mayúsculas+Supr	Borrar definitivamente

3.3.7. Cambiar el volumen y el brillo

Además de las teclas normales, muchos teclados de equipos de sobremesa y portátiles tienen teclas especiales o botones para subir y bajar el volumen del altavoz, así como el brillo de la pantalla si corresponde. Si están presentes, puede utilizar estas teclas en los Espacios de trabajo Plasma de KDE para realizar dichas tareas.

Si no dispone de esas teclas, consulte Sección 3.3.9 para obtener información sobre cómo asignar teclas para dichas tareas.

3.3.8. Dejar de trabajar con el equipo

Si ya ha terminado su trabajo, puede utilizar estos atajos de teclado para dejar de utilizar su equipo.

Atajo de teclado	Descripción
Ctrl+Alt+L	Bloquear pantalla
Ctrl+Alt+Supr	Salir

3.3.9. Modificar los atajos de teclado

Los atajos de teclado descritos en [Trabajar con ventanas](#), [Dejar de trabajar con el equipo](#), [Subir y bajar el volumen y el brillo](#) y [Trabajar con actividades y escritorios virtuales](#) se llaman *atajos de teclado globales*, ya que funcionan independientemente de qué ventana tenga abierta en la pantalla. Dichos atajos se pueden modificar en el [Panel de atajos de teclado globales de las Preferencias del sistema](#), donde están ordenados por componente de KDE.

Los atajos de teclado descritos en [Trabajar con el escritorio](#) son inmutables y no se pueden cambiar.

Los atajos de teclado descritos en [Trabajar con documentos](#) u [Obtener ayuda](#) se configuran en cada programa en particular. Los programas de KDE permiten utilizar el [diálogo de atajos de teclado comunes](#) para modificarlos. Los atajos de teclado descritos en [Trabajar con archivos](#) se pueden modificar de la misma manera cuando se utilizan en un administrador de archivos como Dolphin o Konqueror, pero no se pueden modificar en el caso de diálogos de abrir y guardar, etc.

Capítulo 4

Tareas comunes

4.1. Navegación por los documentos

4.1.1. Desplazamiento

Probablemente le resulte familiar la barra de desplazamiento que aparece en la parte derecha (y a veces en la parte inferior) de los documentos, la cual le permite moverse por los documentos. Sin embargo, hay algunas otras formas de navegar, algunas de las cuales son más rápidas y más sencillas.

Algunos ratones tienen una rueda en el centro. Moviéndola hacia arriba y hacia abajo, puede desplazarse por el documento. Si pulsa la tecla **Mayúsculas** mientras utiliza la rueda del ratón, se desplazará más rápidamente por el documento.

Si está utilizando un equipo portátil, también puede desplazarse utilizando el panel táctil. Algunos equipos le permiten desplazarse verticalmente moviendo el dedo hacia arriba y hacia abajo por la zona situada más a la derecha en el panel táctil y horizontalmente moviendo el dedo por la zona situada más abajo en el panel táctil. Otros permiten desplazarse utilizando dos dedos: moviendo los dos dedos hacia arriba y hacia abajo para desplazarse verticalmente y hacia izquierda y derecha para desplazarse horizontalmente en cualquier lugar del panel táctil. Como esta funcionalidad emula la funcionalidad de la rueda del ratón descrita anteriormente, también puede pulsar la tecla **Mayúsculas** mientras hace esto para desplazarse más rápidamente.

Si utiliza los Espacios de trabajo Plasma de KDE, puede controlar el comportamiento de la rueda del ratón en el [Módulo del ratón en Preferencias del sistema](#) y puede controlar el comportamiento del desplazamiento del panel táctil en el módulo del panel táctil en Preferencias del sistema. También puede mirar en la configuración de su sistema operativo o de su entorno de escritorio.

Además, la barra de desplazamiento tiene varias opciones en el menú de contexto. Puede acceder a dichas opciones haciendo clic en cualquier lugar de la barra de desplazamiento. Están disponibles las siguientes opciones:

Desplazar hasta aquí

Desplazamiento directo a la ubicación representada por el punto en el que hizo clic con el botón derecho en la barra de desplazamiento. Este es el equivalente de pulsar simplemente en dicha ubicación en la barra de herramientas.

Arriba (Ctrl+Inicio)

Ir al principio del documento.

Abajo (Ctrl+Fin)

Ir al final del documento.

Página anterior (Re Pág)

Navega a la página anterior de un documento que representa un documento impreso o una pantalla más arriba en otros tipos de documentos.

Página siguiente (Av Pág)

Navega a la página siguiente de un documento que representa un documento impreso o una pantalla más abajo en otros tipos de documentos.

Desplazamiento hacia arriba

Se desplaza una unidad (normalmente una línea) hacia arriba en el documento. Eso equivale a pulsar la flecha hacia arriba situada en la parte superior de la barra de desplazamiento.

Desplazamiento hacia abajo

Se desplaza una unidad (normalmente una línea) hacia abajo en el documento. Eso equivale a pulsar la flecha hacia abajo situada en la parte inferior de la barra de desplazamiento.

4.1.2. Escala

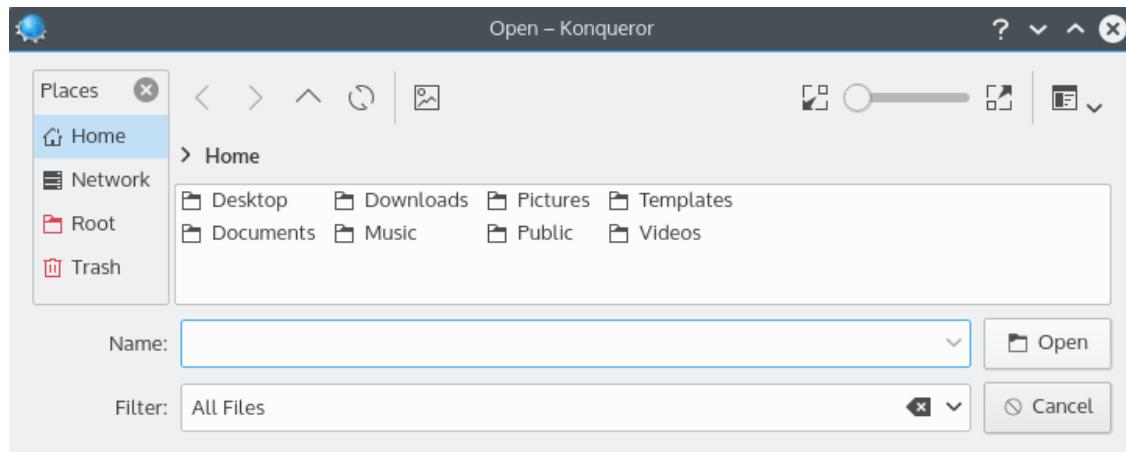
Muchas aplicaciones permiten cambiar la escala. Esto permite aumentar o disminuir el tamaño del texto o la imagen que esté visualizando. Normalmente, podrá encontrar la función de escala en el [Menú ver](#) y a veces, en la barra de estado de la aplicación.

También puede cambiar la escala con el teclado, pulsando **Ctrl++** para aumentar el tamaño, or **Ctrl+-** para reducirlo. Si puede desplazarse mediante la rueda del ratón o mediante el panel táctil tal como se ha descrito en Sección 4.1.1, también puede cambiar la escala pulsando **Ctrl** y desplazándose de ese modo.

4.2. Abrir y guardar archivos

4.2.1. Introducción

Muchas de las aplicaciones de KDE trabajan con archivos. La mayoría de las aplicaciones tienen un menú **Archivo** con opciones que permiten abrir y guardar archivos. Para obtener más información sobre este tema, consulte Sección 3.2.1. Sin embargo, hay muchas operaciones diferentes en las que es necesario seleccionar un archivo. Normalmente, independientemente del método, todas las aplicaciones de KDE utilizan la misma ventana de selección de archivos.



Abrir un archivo en [Konqueror](#).

4.2.2. Ventana de selección de archivo

Barra de herramientas

Contiene los botones de navegación habituales:

Anterior

Hace que la vista de la carpeta cambie a la carpeta mostrada anteriormente en el historial. Este botón está desactivado so no hay un elemento anterior.

Siguiente

Hace que la vista de la carpeta cambie a la carpeta siguiente en el historial. Este botón está desactivado so no hay un elemento siguiente.

Carpeta padre

Esto hace que la vista de la carpeta cambie a la carpeta padre inmediatamente superior de la carpeta mostrada actualmente si es posible.

Recargar (F5)

Recarga la vista de la carpeta y muestra todos los cambios que se han realizado desde que se cargó por primera vez o desde la última vez que se recargó.

Mostrar vista previa

Muestra una vista previa de cada uno de los archivos que están en la vista de la carpeta.

Deslizador de la escala

Permite cambiar el tamaño del ícono o de la vista previa mostrada en la vista de la carpeta.

Opciones

Opciones → Ordenación

Opciones → Ordenación → Por nombre

Ordena alfabéticamente los archivos mostrados en la vista de la carpeta según su nombre.

Opciones → Ordenación → Por tamaño

Ordenar los archivos mostrados en la vista de carpeta según su tamaño.

Opciones → Ordenación → Por fecha

Ordenar los archivos mostrados en la vista de carpeta según su fecha de última modificación.

Opciones → Ordenación → Por tipo

Ordenar los archivos mostrados en la vista de carpeta según su tipo.

Opciones → Ordenación → Descendente

Cuando esta opción no está marcada (la opción predeterminada), los archivos de la vista de carpeta se ordenarán de manera ascendente. (Por ejemplo, los archivos ordenados alfabéticamente se ordenarán de la A a la Z, mientras que los archivos ordenados numéricamente se ordenarán desde el menor hasta el mayor). Cuando esta opción está marcada, los archivos de la carpeta se ordenarán de forma descendente (inversa).

Opciones → Ordenación → Carpetas primero

Cuando esta opción está activada (opción predeterminada), las carpetas aparecerán antes que los archivos.

Opciones → Ver

Opciones → Ver → Vista resumida

Muestra solamente los nombre de archivo.

Opciones → Ver → Vista detallada

Muestra el **Nombre**, la **Fecha** y el **Tamaño** de los archivos.

Opciones → Ver → Vista de árbol

Es como la vista resumida, pero las carpetas se pueden expandir para ver su contenido.

Opciones → Ver → Vista de árbol detallada

También permite que las carpetas se expandan, pero muestra las columnas adicionales disponibles en la vista detallada.

Opciones → Mostrar archivos ocultos (Alt+.)

Muestra los archivos o carpetas que normalmente oculta el sistema operativo. El atajo de teclado alternativo para esta acción es **F8**.

Opciones → Mostrar panel de navegación de lugares (F9)

Muestra el panel de lugares, el cual proporciona un rápido acceso a los marcadores y a los discos o a otros medios de almacenamiento.

Opciones → Mostrar marcadores

Muestra un ícono adicional en la barra de herramientas que proporciona acceso a los 'marcadores', una lista de ubicaciones guardadas.

Opciones → Mostrar vista previa a un lado

Muestra una vista previa del archivo seleccionado actualmente a la derecha de la vista de carpeta.

Marcadores

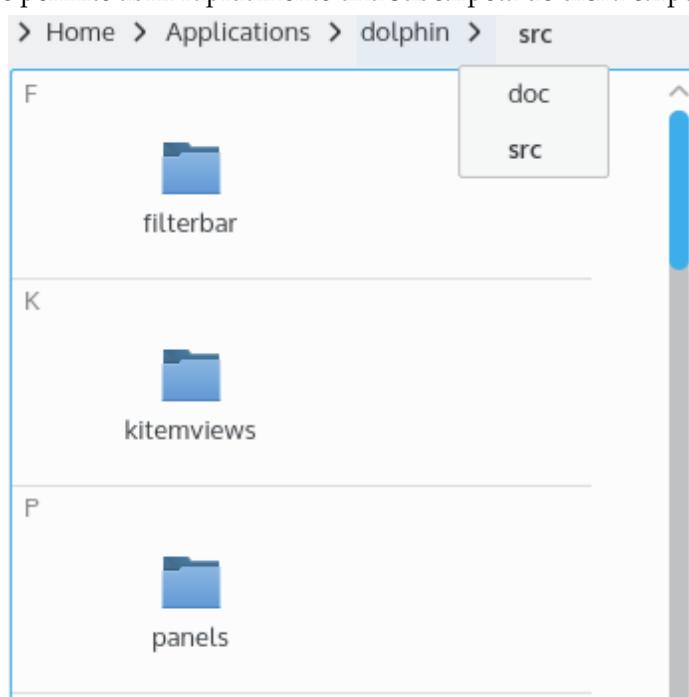
Abre un submenú para editar o añadir marcadores y para añadir una nueva carpeta de marcadores.

Barra de ubicación

La barra de ubicación, la cual se puede encontrar en la parte superior de la vista de carpeta, muestra la ruta a la carpeta actual. La barra de ubicación tiene dos modos:

Modo navegable

En el modo 'navegable', que es el predeterminado, cada una de las carpetas de la ruta de la carpeta actual es un botón que se puede pulsar para abrir rápidamente dicha carpeta. Además, pulsando el signo '›' situado a la derecha de una carpeta, se abre un menú que permite abrir rápidamente una subcarpeta de dicha carpeta.



Barra de ubicación en modo navegable.

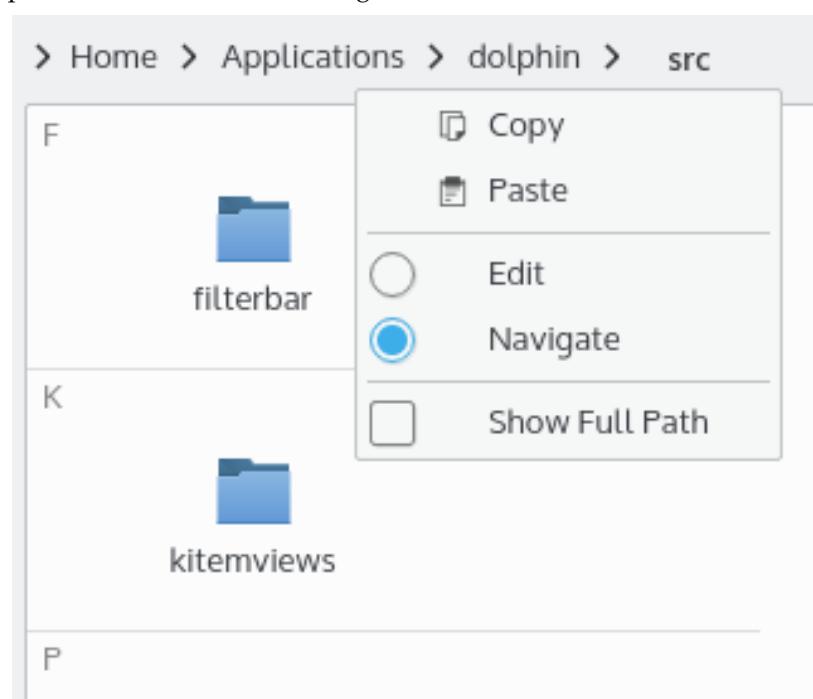
Modo editable

Cuando la barra está en modo navegable, al pulsar en la zona gris situada a la derecha de la ruta con el botón izquierdo del ratón se cambia la barra de ubicación al modo 'editable', en el cual se puede editar la ruta utilizando el teclado. Para volver al modo navegable, pulse con el botón izquierdo del ratón la marca de verificación situada a la derecha de la barra de ubicación.



Barra de ubicación en modo editable.

El menú de contexto de la barra de ubicación ofrece opciones para cambiar entre los modos y para copiar y pegar la ruta utilizando el portapapeles. Marque la última opción de dicho menú de contexto para mostrar, bien la ruta completa empezando por la carpeta raíz, o bien la ruta empezando con la entrada del lugar actual.



Lista de Lugares

Proporciona la lista de lugares estándar de KDE, compartida con Dolphin y con otras herramientas de administración de archivos.

Vista de carpeta

La parte más extensa de la ventana de selección de archivos es la zona en la que se muestran todos los elementos del directorio actual. Para seleccionar un archivo, puede hacer doble clic en él o elegir uno o pulsar **Abrir** o **Guardar**.

También puede seleccionar muchos archivos a la vez. Para seleccionar archivos concretos o para descartar la selección de archivos concretos que ya están seleccionados, mantenga pulsada la tecla **Ctrl** y haga clic en cada uno de los archivos y a continuación, suelte la tecla **Ctrl**. Para seleccionar un grupo contiguo de archivos, haga clic en el primer archivo, pulse la tecla **Mayúsculas** haga clic en el último archivo del grupo y suelte la tecla **Mayúsculas**.

La vista de carpeta ofrece un conjunto limitado de operaciones con archivos, al que se puede acceder haciendo clic con el botón derecho en un archivo para mostrar el menú de contexto o utilizando los atajos de teclado. En el menú de contexto, están disponibles los siguientes elementos:

Crear nuevo...

Crear un nuevo archivo o carpeta.

Mover a la papelera... (Supr)

Mover a la papelera el elemento seleccionado actualmente.

Ordenación

También se puede acceder a este submenú desde la barra de herramientas y está descrito en [Opciones → Ordenación](#).

Ver

También se puede acceder a este submenú desde la barra de herramientas y está descrito en [Opciones → Ver](#).

Abrir administrador de archivos

Abre la carpeta actual en su aplicación predeterminada de administración de archivos.

Propiedades (Alt+Intro)

Abre la ventana de Propiedades, la cual permite ver y modificar varios tipos de metadatos relacionados con el archivo seleccionado actualmente.

Panel de vista previa

Si está activado, muestra una vista previa del archivo seleccionado actualmente.

Entrada Nombre

Cuando un archivo está seleccionado, aparecerá un nombre en este área de texto. También puede introducir manualmente un nombre de archivo o una ruta en este área de texto.

Entrada Filtro

Cuando se abre un archivo, la entrada **Filtro** permite introducir un filtro para los archivos mostrados en la vista de carpeta. Se utilizan los filtros habituales; los patrones deben estar separados por espacios. Por ejemplo, se puede introducir ***.cpp *.h *.moc** para mostrar varios archivos de programación habituales en Qt™.

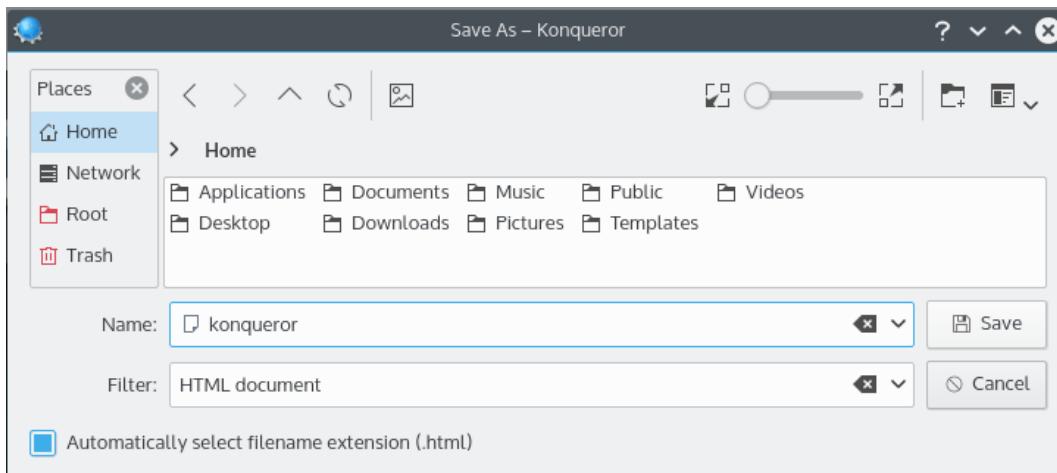
Para mostrar todos los archivos, introduzca un asterisco (*****).

La entrada de filtro guarda los diez últimos filtros introducidos entre las diferentes sesiones. Para utilizar uno, pulse el botón de flecha a la derecha de la entrada y seleccione la cadena de filtro deseada. Puede desactivar el filtro pulsando el botón **Limpiar texto** situado a la izquierda del botón de autocompletar en forma de flecha.

Cuando se guarda un archivo, la entrada de **Filtro** mostrará un menú desplegable que le permitirá seleccionar de entre todos los tipos de archivo que admite la aplicación. Seleccione uno para guardar un archivo en ese formato.

Seleccione automáticamente una extensión de archivo.

Cuando se guarda un archivo aparecerá esta casilla de verificación. Cuando está marcada (de forma predeterminada), la aplicación añadirá automáticamente la extensión de archivo predeterminada para el tipo de archivo seleccionado al final del nombre del archivo, si no aparece ya en la entrada **Nombre**. La extensión de archivo que se utilizará se muestra entre paréntesis al final de la etiqueta de la casilla de verificación.



Guardar un archivo en Konqueror

Botón Abrir o Guardar

Dependiendo de la acción que se esté realizando se mostrará un botón **Abrir** o **Guardar**. Al pulsar dicho botón se cerrará la ventana de selección de archivo y se realizará la acción solicitada.

Botón Cancelar

Al pulsar **Cancelar**, se cerrará el diálogo de archivo sin realizar ninguna acción.

4.2.3. Agradecimientos

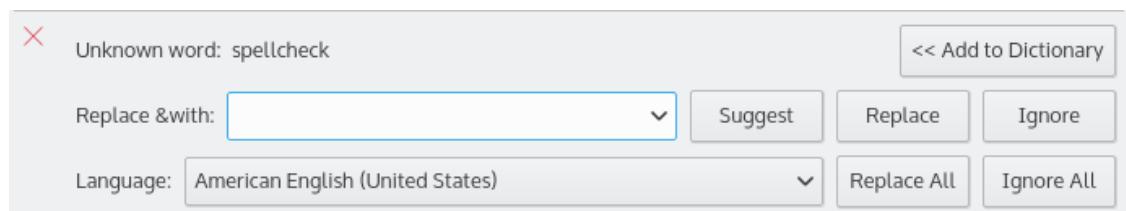
Nuestro especial agradecimiento a Alexey Subach, participante del Google Code-In 2011, por escribir parte de esta sección.

4.3. Comprobación de la ortografía

Sonnet es el corrector ortográfico que utilizan las aplicaciones de KDE, como Kate, KMail y Calligra Words. Es una presentación de la GUI para distintos correctores ortográficos gratuitos.

Para usar Sonnet es necesario instalar un corrector ortográfico, como GNUAspell, Hspell o Hunspell, además de los correspondientes diccionarios para los idiomas que deseé utilizar.

4.3.1. Comprobación de la ortografía



Corrección de un error ortográfico

Para comprobar la ortografía, seleccione **Herramientas** → **Ortografía...**

Si puede que una palabra tenga una falta de ortografía en su documento, aparecerá en la línea superior del diálogo. Sonnet sugiere la palabra adecuada para sustituirla. La mejor opción se muestra a la derecha de **Sustituir con**. Para aceptar esta sustitución, haga clic en el botón **Sustituir**.

Sonnet también permite seleccionar una palabra de la lista de sugerencias y sustituye la palabra incorrecta con la palabra seleccionada. Con ayuda del botón **Sugerir**, puede añadir más sugerencias del diccionario a la lista de sugerencias.

Pulse **Ignorar** para mantener la escritura original.

Haga clic en **Terminado** para detener la corrección ortográfica y *mantener* los cambios realizados.

Pulse **Cancelar** para detener la comprobación de la ortografía y *cancelar* los cambios realizados.

Haga clic en **Sustituir todo** para sustituir la palabra incorrecta con la palabra sustituta si aparecen de nuevo más a delante en el documento.

Pulse en **Ignorar todo** para ignorar la ortografía en ese punto y en todas las demás apariciones de la palabra incorrecta.

Haga clic en **Añadir al diccionario** para añadir la palabra no reconocida a su diccionario personal.

El **Diccionario personal** es un diccionario distinto al diccionario del sistema, por lo que las aportaciones que realice no estarán disponibles para los demás.

La lista desplegable **Idioma** situada en la parte inferior de este diálogo permite cambiar a otro diccionario de manera temporal.

4.3.2. Comprobación automática de la ortografía

En muchas aplicaciones, puede comprobar la ortografía a medida que va escribiendo. Para activar esta característica, seleccione **Herramientas** → **Comprobación automática de la ortografía**.

Las palabras potencialmente incorrectas se subrayarán en rojo. Para seleccionar una sugerencia, haga clic con el botón derecho en la palabra, seleccione el submenú **Ortografía** y seleccione la sugerencia. También puede indicarle a Sonnet que ignore la ortografía para este documento seleccionando **Ignorar palabra** o puede seleccionar **Añadir al diccionario** para guardarla en su diccionario personal.

4.3.3. Configuración de Sonnet

Para cambiar su diccionario, seleccione **Herramientas** → **Cambiar diccionario...**. Aparecerá una pequeña pantalla en la parte inferior del documento actual que le permitirá cambiar su diccionario.

Para obtener más información sobre la configuración de Sonnet, consulte la [documentación del módulo de Preferencias del sistema del corrector ortográfico](#)

4.3.4. Agradecimientos

Nuestro especial agradecimiento a Salma Sultana, participante en el Google Code-In 2011 por escribir gran parte de esta sección.

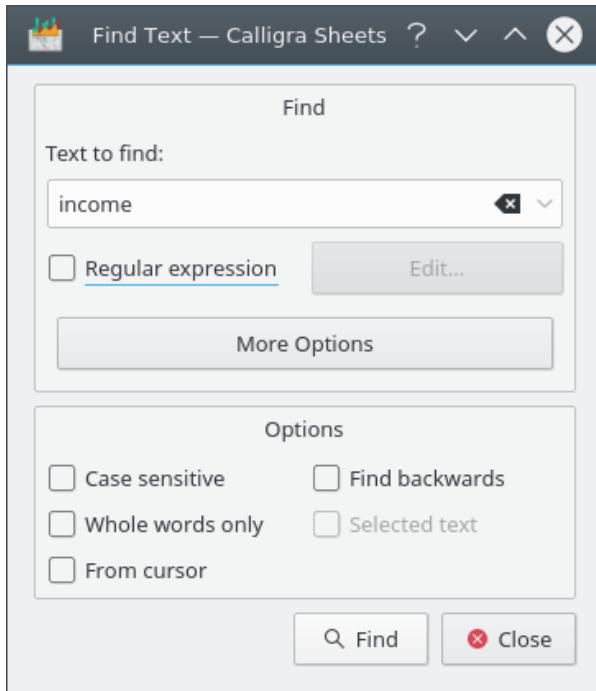
4.4. Buscar y sustituir

La función de búsqueda de muchas aplicaciones de KDE le permite buscar un texto concreto en un documento, mientras que la función de sustituir le permite cambiar el texto encontrado por el texto que proporcione.

Puede encontrar ambas funciones en el menú **Editar** de muchas aplicaciones de KDE. Para obtener más información sobre este menú, consulte Sección [3.2.2](#).

4.4.1. Función buscar

La función buscar busca texto en un documento y lo selecciona.



Búsqueda de *ingresos* en *Calligra Sheets*.

En muchas aplicaciones, para utilizar «Buscar», seleccione **Editar** → **Buscar...** o pulse **Ctrl+F**. A continuación, en el cuadro **Texto de búsqueda**, introduzca el texto que quiera encontrar.

Si se marca la opción **Expresión regular** podrá realizar búsquedas utilizando expresiones regulares. Pulse **Edit** para seleccionar e introducir expresiones regulares de entre las más comunes, como **Espacio en blanco** o **Inicio de línea**. Si tiene Kate instalado, puede encontrar [más información sobre cómo escribir expresiones regulares en su documentación](#).

Puede limitar los resultados encontrados configurando la siguientes opciones:

Distinguir mayúsculas y minúsculas

Los caracteres en minúscula y en mayúscula se consideran diferentes. Por ejemplo, si busca «Esto», los resultados que contengan «esto» no se considerarán coincidencias.

Solo palabras completas

De manera predeterminada, cuando la aplicación busca un texto, devolverá resultados incluso si se encuentra en medio de otro texto. Por ejemplo, si busca «es», la búsqueda se detendrá en cada palabra que contengan dicha cadena, como «interfaces» o «cesta». Si marca esta opción, la aplicación solo devolverá resultados cuando el texto de búsqueda sea una palabra, es decir, rodeada por espacios en blanco.

A partir del cursor

La búsqueda empezará a partir de la posición del cursor y se detendrá al final del texto.

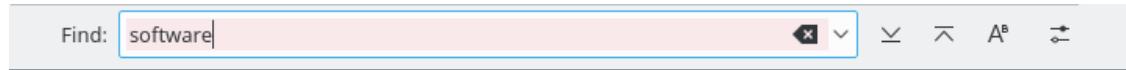
Buscar hacia atrás.

De manera predeterminada, la aplicación realiza búsquedas al principio del documento hasta el final. Si marca esta opción, la búsqueda empezará desde el final hacia el principio.

Texto seleccionado

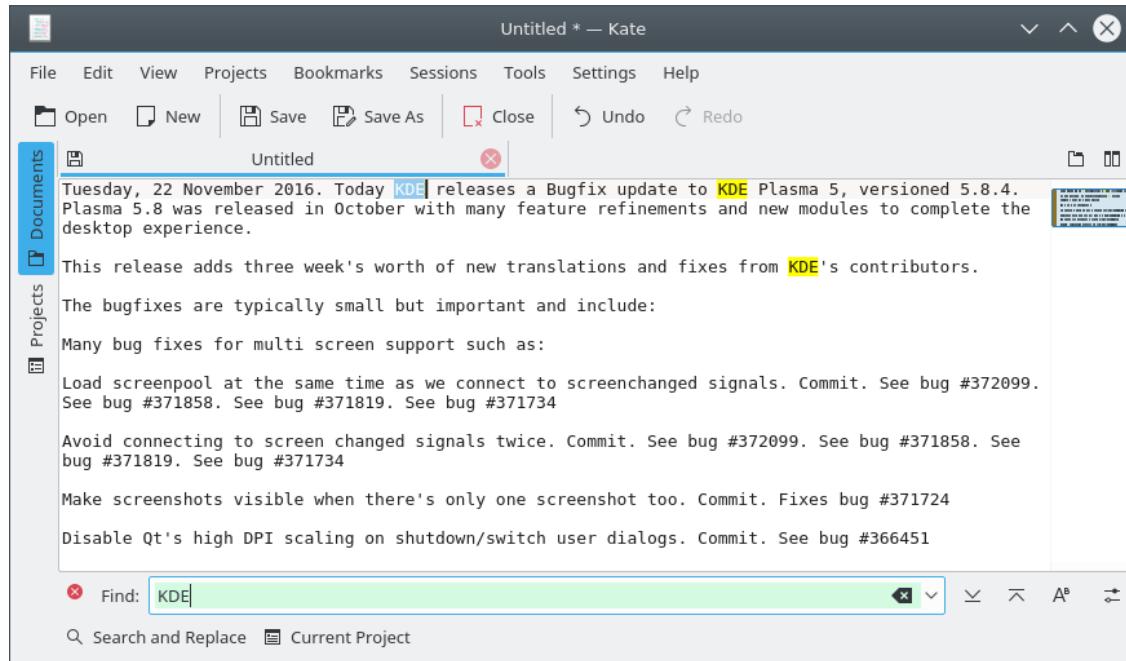
Seleccione esta opción para realizar búsquedas únicamente del texto que está seleccionado actualmente, no del documento completo. Cuando no hay texto seleccionado, permanece desactivada.

Muchas aplicaciones muestran una barra de búsqueda en lugar de la ventana «Buscar». Consulte la documentación de [KatePart](#) para obtener información adicional sobre la barra de búsqueda.



Búsqueda de **software** en la barra de búsqueda de Kate.

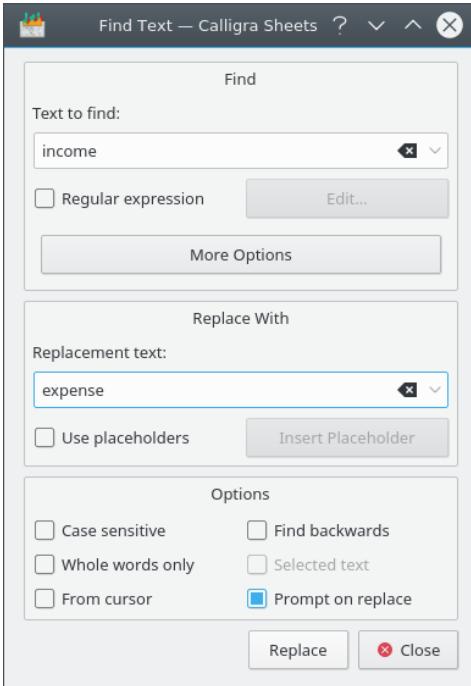
La función Buscar solo selecciona la primera coincidencia que encuentra. Puede continuar la búsqueda seleccionando **Editar** → **Buscar siguiente** o pulsando **F3**.



Kate muestra una coincidencia para **KDE**.

4.4.2. La función sustituir

La función «Sustituir» busca un texto en un documento y lo sustituye por otro texto. Puede encontrarla en muchas aplicaciones en **Editar** → **Sustituir...** o pulsando **Ctrl+R**.



*Sustituir **ingreso** con **gasto** en Calligra Sheets*

La ventana de la función sustituir se divide en tres secciones.

Buscar

Aquí, puede introducir el texto que deseé encontrar. Consulte Sección 4.4.1 para obtener más información sobre las opciones proporcionadas aquí.

Sustituir

Aquí, puede introducir el texto con el que deseé sustituir el texto encontrado.

Puede reutilizar el texto encontrado en el cuadro de texto Reemplazar seleccionando la opción **Utilizar comodines**. Los comodines, a veces conocidos como referencias cruzadas, son una secuencia especial de caracteres que se sustituirá con todo el texto encontrado o con parte de él. Por ejemplo, '\0' representa toda la cadena encontrada.

Puede introducir comodines en el cuadro de texto pulsando el botón **Insertar comodín** y después seleccionar una opción del menú como **Coincidencia completa**. Por ejemplo, si está buscando «mensaje» y quiere sustituirlo por **mensajes**, introduzca el comodín **Coincidencia completa** y añada una «s». Entonces el campo Reemplazar contendrá «\0s».

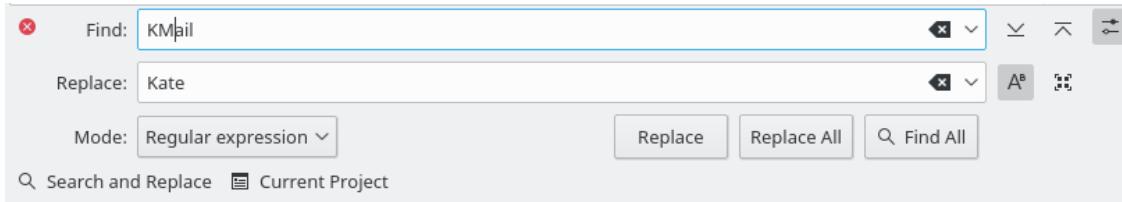
Si está instalado Kate, puede aprender más sobre comodines en el [apéndice de expresiones regulares de su documentación](#).

Opciones

Contiene todas las opciones que la función **Buscar** y una adicional:

Si está marcada la opción **Confirmar reemplazo**, aparecerá una ventana por cada palabra encontrada que le permitirá confirmar si desea reemplazar el texto encontrado.

Muchas aplicaciones muestran una barra de búsqueda y sustitución en lugar de la ventana «Sustituir». Consulte la [Documentación de KatePart](#) para obtener más información sobre la barra de búsqueda y sustitución.



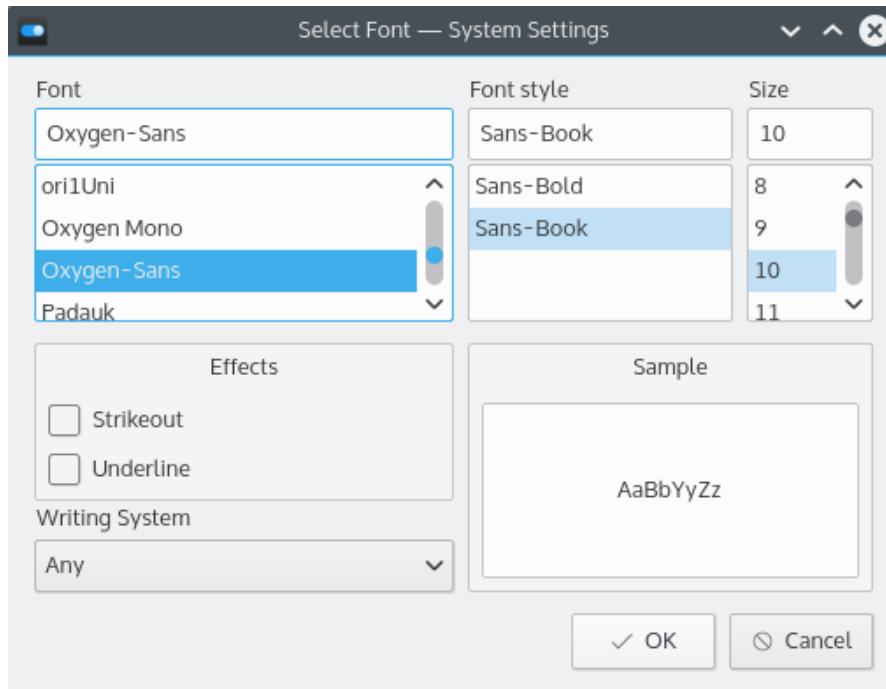
Reemplazo de **kmail** por **kate** en la barra de búsqueda y reemplazo de Kate.

4.4.3. Agradecimientos

Nuestro agradecimiento a un participante anónimo de Google Code-In 2011 por redactar gran parte de esta sección.

4.5. Elegir tipos de letra

El selector de tipos de letra aparece en muchas aplicaciones de KDE. Permite seleccionar la tipografía, el estilo y el tamaño del texto que aparece en la aplicación.



Selección de un tipo de letra en [Preferencias del sistema](#).

Tipo de letra

Es la casilla de selección situada más a la izquierda y permite elegir el tipo de letra de entre una lista de los tipos de letra disponibles en el sistema.

Estilo del tipo de letra

Es la casilla de selección del centro y permite elegir el estilo del tipo de letra de entre las siguientes opciones:

- **Cursiva:** muestra el texto en cursiva y se utiliza normalmente para los nombres de publicaciones o para texto en otro idioma.
- **Redonda:** el estilo predeterminado. El texto se muestra sin ningún aspecto en especial.
- **Cursiva negrita:** combinación de **Negrita** y **Cursiva**
- **Negrita:** muestra el texto con un trazo más oscuro y grueso y se utiliza normalmente para los títulos de los documentos o para enfatizar el texto.

Tamaño

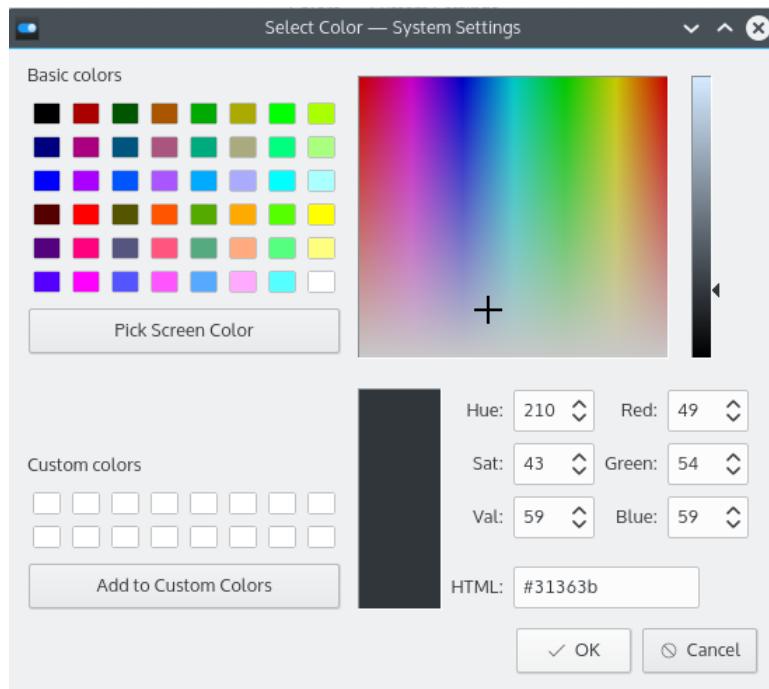
Es la casilla de selección situada más a la derecha y permite seleccionar el tamaño del texto. El tamaño del texto se mide en *puntos*, una unidad de medida estándar para la tipografía. Para obtener más información sobre esto, consulte [el punto \(tipografía\)](#) [artículo sobre la Wikipedia](#).

Vista previa

La parte inferior del selector de tipo de letra muestra una vista previa del texto utilizando las preferencias que están seleccionadas actualmente. Puede cambiar dicho texto si lo desea.

4.6. Selección de los colores

El selector de color aparece en muchas de las aplicaciones de KDE cada vez que necesite seleccionar un color. Le permite seleccionar de entre la paleta de **Colores básicos** que consta de muchos colores predefinidos o de mezclas que realice cuando desee un color concreto.



Selección del color en *Preferencias del sistema*.

4.6.1. Uso de los colores básicos

Los colores básicos es un conjunto de colores predefinidos. Puede encontrarlos en la parte derecha de la ventana del selector de color.

Para seleccionar un color de los colores básicos, simplemente haga clic en él. El color se mostrará bajo la paleta junto con su código hexadecimal en HTML y su nombre si lo tiene.

4.6.2. Mezcla de colores

El selector de colores también permite mezclar sus propios colores. Hay varias formas de hacerlo:

4.6.2.1. Utilizando la cuadrícula

La parte izquierda del selector de color contiene un cuadro grande y uno más pequeño situado justo a su derecha. Puede utilizar el cuadro de la izquierda para seleccionar el tono y la saturación del color deseado basándose en la guía visual proporcionada en el cuadro. La barra derecha ajusta el valor. Mediante estos ajustes, puede seleccionar el color deseado, el cual se muestra en el medio de la ventana.

Para obtener más información sobre el tono, la saturación y el valor, consulte Sección 4.6.2.3.

4.6.2.2. Uso de los colores de la pantalla

La herramienta de cuantificación permite seleccionar un color de la pantalla. Para utilizarla, seleccione el botón de **Seleccionar color de la pantalla** situado debajo de los colores básicos y después haga clic en cualquier parte de la pantalla para seleccionar dicho color.

4.6.2.3. Tono, saturación y valor

La esquina inferior derecha de la pantalla permite introducir de forma manual las coordenadas de los colores deseados en el espacio de color Tono/Saturación/Valor (HSV). Para obtener más información sobre esto, consulte [el artículo de Wikipedia «HSL y HSV»](#).

Dichos valores también se actualizan cuando selecciona un color mediante otros métodos, por lo que siempre representan de forma precisa el color seleccionado actualmente.

4.6.2.4. Rojo, verde y azul

La esquina inferior derecha de la pantalla también permite introducir de forma manual las coordenadas de los colores deseados en el modelo de color Rojo/Verde/Azul (RGB). Para obtener más información sobre esto, consulte [el artículo de Wikipedia, «modelo de color RGB»](#).

Dichos valores también se actualizan cuando selecciona un color mediante otros métodos, por lo que siempre representan de forma precisa el color seleccionado actualmente.

4.6.2.5. Código hexadecimal de HTML

Puede introducir el código HTML hexadecimal que representa el color en la esquina inferior derecha de la pantalla. Para obtener más información sobre esto, consulte [el artículo de Wikipedia, «Colores web»](#).

Este valor también se actualiza cuando se selecciona un color por otros métodos, así que siempre representa el color seleccionado actualmente de forma precisa.

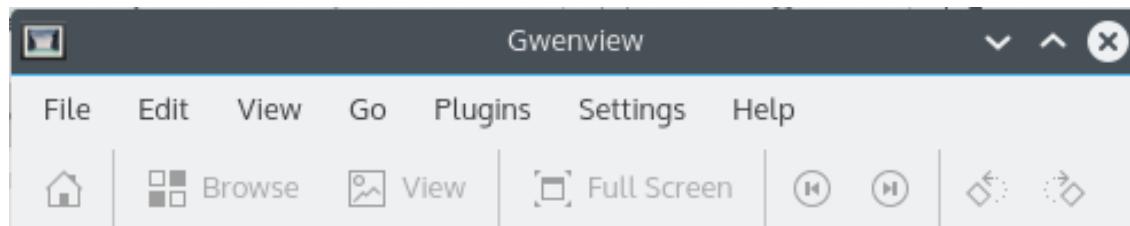
4.6.3. Colores personalizados

Después de seleccionar un color, puede añadirlo al grupo de colores personalizados para poder utilizarlo más tarde. Para ello, haga clic en el botón **Añadir colores personalizados**.

Capítulo 5

Personalización del software de KDE

5.1. Personalización de las barras de herramientas



La barra de herramientas de *Gwenview*.

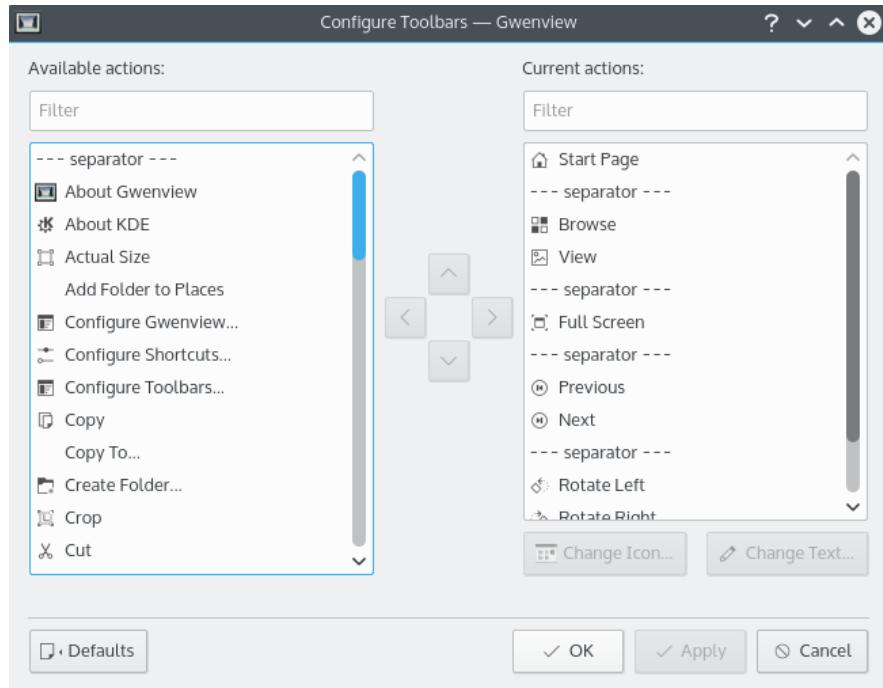
5.1.1. Modificación de elementos de la barra de herramientas

Para personalizar las barras de herramientas de una aplicación, seleccione **Preferencias → Configurar barras de herramientas...** o haga clic con el botón derecho en una barra de herramientas y seleccione **Configurar barras de herramientas....**

En la parte izquierda del panel de configuración de la barra de herramientas, se muestran los elementos disponibles que se pueden colocar en la barra de herramientas. A la derecha, se encuentran los que ya aparecen en la barra de herramientas. En la parte superior, se puede seleccionar la barra de herramientas que deseé modificar o visualizar.

Sobre cada lado del panel, hay área de texto de **Filtro** que se puede utilizar para buscar elementos en la lista de manera sencilla.

Principios básicos de KDE



Ventana «Personalizar barras de herramientas» en Gwenview con el botón **Anterior** seleccionado.

5.1.1.1. Añadir un elemento

Se puede añadir un elemento a la barra de herramientas seleccionándolo en la parte izquierda y haciendo clic en el botón de la flecha derecha.

5.1.1.2. Eliminar un elemento

Puede eliminar un elemento seleccionándolo y haciendo clic en el botón de flecha izquierda.

5.1.1.3. Cambiar la posición de los elementos

Se puede cambiar la posición de los elementos moviéndolos hacia arriba o hacia abajo en la lista. Para mover los elementos hacia abajo, pulse el botón de flecha abajo y para moverlos hacia arriba, pulse el botón de flecha arriba. También puede cambiar la posición de los elementos arrastrándolos y soltándolos.

En las barras de herramientas horizontales, el elemento que está en la parte superior será el que aparezca a la izquierda. En las barras de herramientas verticales, los elementos están ordenados en la barra de herramientas tal como aparecen.

5.1.1.4. Añadir un separador

Puede añadir líneas de separación entre los elementos añadiendo un elemento **--- separador ---** a la barra de herramientas.

5.1.1.5. Restaurar los valores predeterminados

Se puede restaurar la barra de herramientas de manera que quede tal como estaba cuando se instaló la aplicación pulsando el botón **Predeterminados** en la parte inferior de la ventana y confirmando después su decisión.

5.1.1.6. Modificar texto e iconos

Puede modificar el ícono y el texto de cada uno de los elementos de la barra de herramientas seleccionando un elemento y haciendo clic en el botón **Cambiar ícono...** o en el botón **Cambiar texto....**

5.1.2. Personalización de la apariencia de la barra de herramientas

Puede cambiar la apariencia de las barras de herramientas haciendo doble clic en una barra de herramientas para acceder al menú de contexto.

5.1.2.1. Posición del texto

Puede modificar la apariencia del texto en las barras de herramientas en el submenú **Posición del texto** del menú de contexto de una barra de herramientas.

Puede elegir entre:

- **Iconos:** para cada elemento de la barra de herramientas, solo aparecerá el ícono.
- **Texto:** para cada elemento de la barra de herramientas, solo aparecerá el texto.
- **Texto junto a los iconos:** la etiqueta de texto aparecerá a la derecha de cada uno de los íconos de los elementos de la barra de herramientas
- **Texto bajo los iconos:** la etiqueta de texto aparecerá debajo de cada uno de los íconos de la barra de herramientas

También puede mostrar u ocultar el texto para elementos concretos de la barra de herramientas haciendo clic con el botón derecho sobre un elemento y poniendo o quitando la marca **Mostrar texto**.

5.1.2.2. Tamaño de los iconos

Puede cambiar el tamaño de los íconos de los elementos de la barra de herramientas seleccionando **Tamaño del ícono** a partir de la barra de herramientas del menú de contexto.

Puede elegir de entre las siguientes opciones: (cada una de ellas muestra el tamaño del ícono en píxeles)

- **Pequeño (16x16)**
- **Medio (22x22)** (el valor por omisión)
- **Grande (32x32)**
- **Enorme (48x48)**

5.1.2.3. Movimiento de las barras de herramientas

Para poder mover las barras de herramientas, debe 'desbloquearlas'. Para hacerlo, quite la marca **Bloquear posiciones de la barra de herramientas** desde el menú de contexto de la barra de herramientas. Para volver a bloquearla, simplemente vuelva a marcar dicha opción de menú.

Puede cambiar la posición de una barra de herramientas desde el submenú **Orientación** de su menú de contexto.

Puede elegir entre:

- **Arriba** [predeterminado en muchas aplicaciones]
- **Izquierda**
- **Derecha**
- **Abajo**

También puede mover una barra de herramientas haciendo clic y en la línea de puntos situada a la izquierda de las barras de herramientas horizontales o arriba en las barras de herramientas verticales y arrastrándola a la posición deseada.

5.1.2.4. Mostrar u ocultar barras de herramientas

Si su aplicación solo tiene una barra de herramientas, puede ocultarla quitando la marca **Mostrar barra de herramientas** tanto dese el menú de contexto de la barra de herramientas como desde el menú **Preferencias**. Para volver a mostrar la barra de herramientas, seleccione la opción **Mostrar barra de herramientas** en el menú **Preferencias**. Tenga en cuenta que las barras de herramientas deben estar 'desbloqueadas' para poder ocultarlas desde su menú de contexto; consulte Sección 5.1.2.3 para obtener más información.

Si su aplicación tiene más de una barra de herramientas, aparecerá un submenú llamado **Barras de herramientas mostradas** en el menú de contexto y en el menú **Preferencias** en lugar de la opción de menú mencionada anteriormente. Desde dicho menú, se puede seleccionar las barras de herramientas concretas que se quieren mostrar u ocultar.

5.1.3. Agradecimientos y reconocimientos

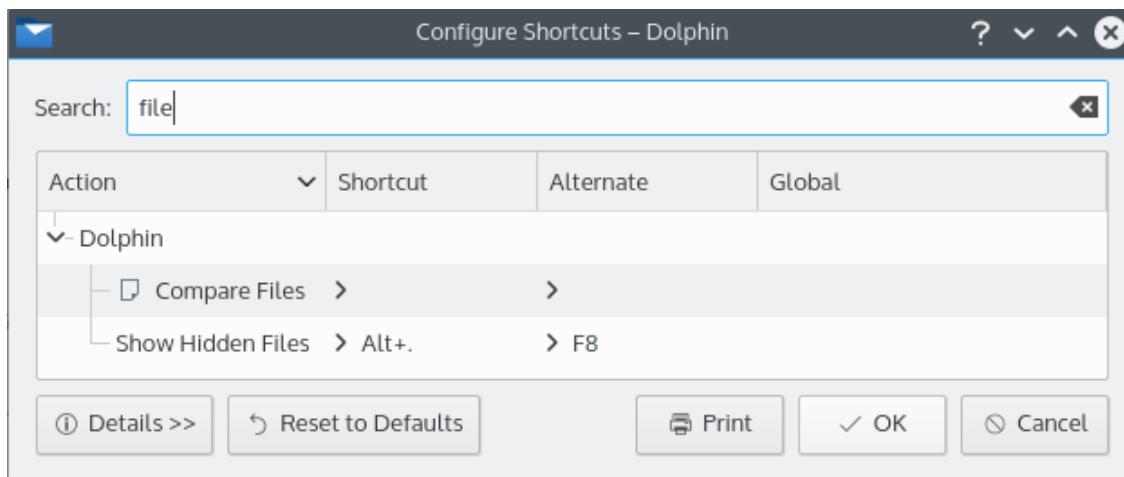
Gracias a un participante anónimo del Google Code-In 2011 por escribir gran parte de esta sección.

5.2. Uso y personalización de los atajos de teclado

5.2.1. Introducción

Muchas aplicaciones de KDE le permiten configurar atajos de teclado. Para abrir los atajos de teclado estándar, seleccione la opción **Preferencias** → **Configurar atajos de teclado**....

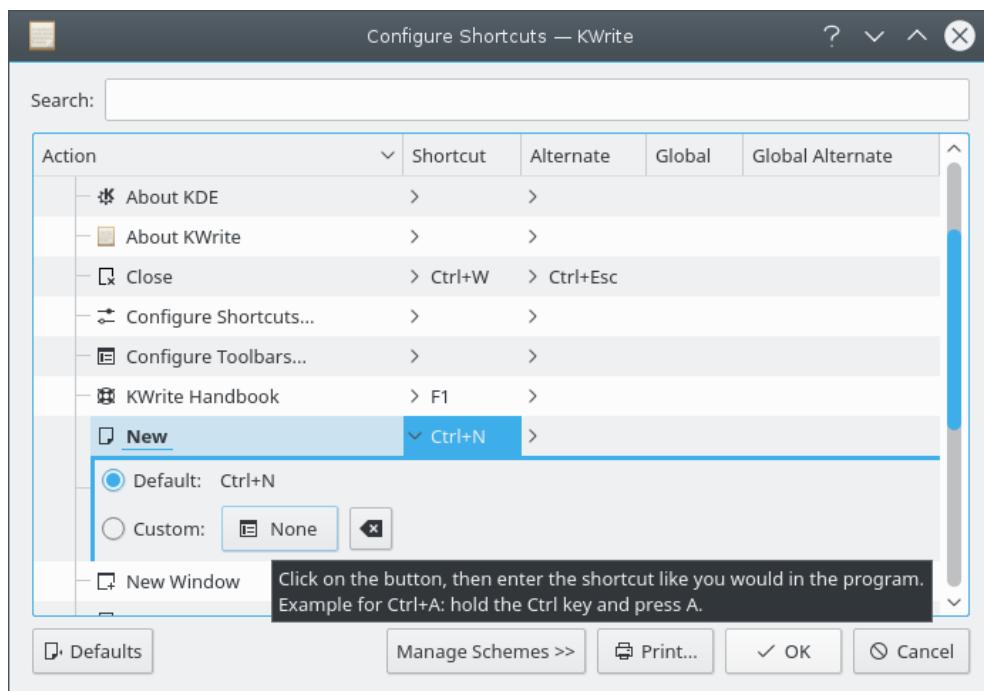
En la ventana de configuración de atajos de teclado, verá una lista de todos los atajos de teclado disponibles en la aplicación actual. Puede utilizar la casilla de búsqueda situada en la parte superior para buscar el atajo de teclado que deseé.



Búsqueda de atajos de teclado con **file** en Dolphin.

5.2.2. Cambiar un atajo de teclado

Para cambiar un atajo de teclado, primero haga clic en su nombre. Verá un grupo de selectores donde puede elegir si se deja el atajo de teclado con su valor predeterminado o seleccionar un nuevo atajo de teclado para la acción seleccionada. Para definir un nuevo atajo de teclado, seleccione **Personalizar** y pulse en el botón situado a su lado. A continuación, escriba el atajo de teclado que le gustaría utilizar y se guardarán sus cambios.



5.2.3. Restablecer los atajos de teclado

Hay un botón en la parte inferior de la pantalla llamado **Restablecer a los valores predeterminados**. Al hacer clic en este botón, todos los atajos de teclado personalizados se restablecerán a sus valores predeterminados.

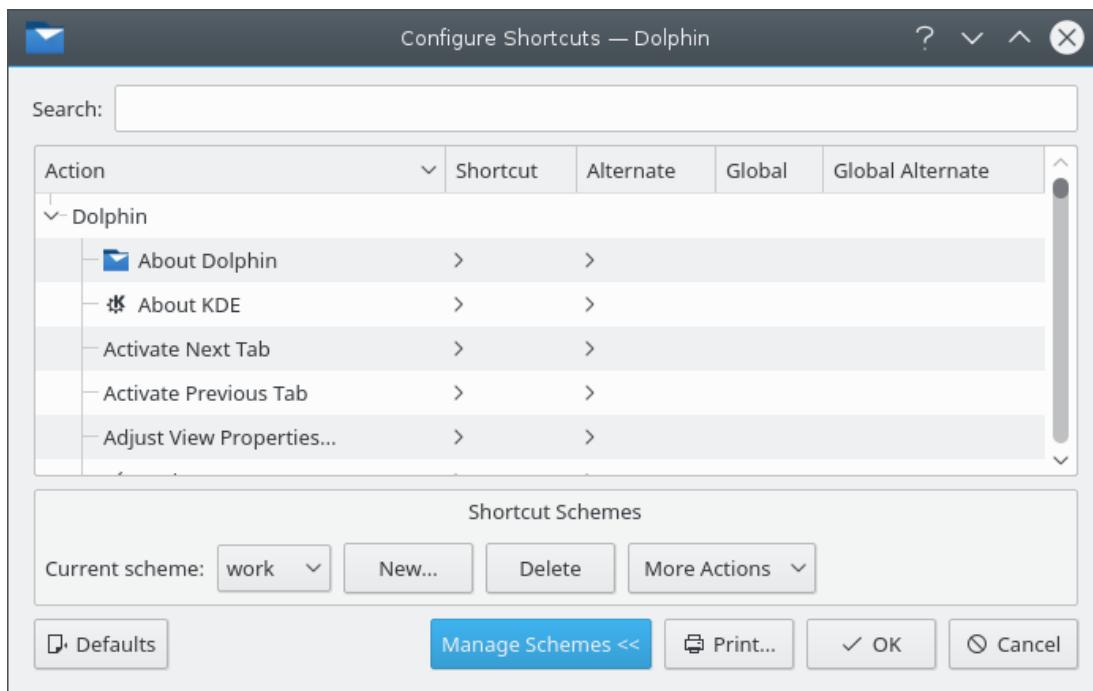
También puede restablecer un atajo de teclado en concreto a su valor predeterminado seleccionando y eligiendo la opción **Predeterminado**.

5.2.4. Eliminar un atajo de teclado

Para eliminar un atajo de teclado, selecciónelo de la lista, después pulse el icono de eliminar (una flecha negra con una cruz) situado a la derecha del botón que le permite seleccionar un atajo de teclado.

5.2.5. Trabajar con esquemas

Los esquemas son perfiles de configuración de los atajos de teclado, de forma que pueda crear varios perfiles con diferentes atajos de teclado y cambiar entre dichos perfiles fácilmente.



*Editar un esquema llamado **trabajo**.*

Para ver un menú que le permita editar esquemas, pulse el botón **Gestionar esquemas** situado en la parte inferior del formulario. Aparecerán las siguientes opciones:

Esquema actual

Permite cambiar entre sus esquemas.

Nuevo...

Crea un nuevo esquema. Esto abre una ventana que permite seleccionar un nombre para el nuevo esquema.

Borrar

Borra el esquema actual.

Más acciones

Abre el siguiente menú:

Guardar atajos de teclado en el esquema

Guarda los atajos de teclado actuales en el esquema actual.

Exportar esquema...

Exporta el esquema actual a un archivo.

Importar esquema...

Importa un esquema a partir de un archivo

5.2.6. Imprimir atajos de teclado

Puede imprimir una lista de atajos de teclado para utilizarla como referencia rápida pulsando el botón **Imprimir** situado en la parte inferior de la ventana.

5.2.7. Agradecimientos y reconocimientos

Merece un especial agradecimiento el participante del Google Code-in 2011 Alexey Subach por escribir gran parte de esta sección.

Capítulo 6

Créditos y licencia

La idea original para esta guía fue propuesta por Chusslove Illich y llevada a cabo con la ayuda de Burkhard Lück, Yuri Chornoivan y T.C. Hollingsworth.

Gran parte de ella fue escrita por los participantes del [Google Code-In 2011](#). ¡Gracias a Google por patrocinar su excelente trabajo!

Traducido por Rocío Gallego traducciones@rociogallego.com y Eloy Cuadra cuadraecuadra@eloehr.net.

Esta documentación está sujeta a los términos de la [Licencia de Documentación Libre GNU](#).

Este programa está sujeto a los términos de la [Licencia Pública General GNU](#).